

Erftstadt

An 24.100
HAUSHALTE
Monat für Monat
ANZEIGEN-RUF
02232/1508-38

GAZIN

Bernd Stelter:
Interview zum

60.

Seite 6

Klimamanagerin
**Optimistisch
in die Zukunft**
Seite 8

Stimmen zum Turnier
**Aussergewöhnliche
Europameisterschaft**
Seite 14

**Malermeister
Peter Groß**

Tapezier- und Lackierarbeiten • Akustikbau
Verlegung von Kunststoffböden • Wärmedämm-
Verbundsysteme • moderne Fassadengestaltung

Telefon 0 22 35 / 7 74 83

Wendelinusstraße 17 • 50374 Erftstadt-Dirmerzheim
Fax 69 11 82

Email: petergrossmalermeister@web.de

Nr. 286
05/2021

Seit 1997
Ihr Monatsmagazin
für Erftstadt
und Umgebung

www.stadtmagazin-erftstadt.de



Marc O'Polo
DENIM



**MARC O'POLO STORE CASA MODA, PINGSDORFER STRASSE 89, 50321 BRÜHL,
TELEFON 02232 44259, INFO@CASAMODA-BRUEHL.DE – CALL & MEET PER MAIL
ODER PER ANRUF. VEREINBAREN SIE IHREN PERSÖNLICHEN BERATUNGSTERMIN.
BERATUNG AUCH GERNE VIA FACETIME - FOLGEN SIE UNS AUF INSTAGRAM.**



Editorial

Die 24-Jahre-Regel

Erinnern Sie sich noch an mein Editorial im Mai 2014? Nein? Sollten Sie aber!

Damals habe ich Ihnen nämlich die 24-Jahre-Regel näher gebracht. Die Regel, die erklärt, warum Deutschland Weltmeister wird. Hat natürlich geklappt.

Und da wir in diesem Sommer ja eigentlich die Europameisterschaft 2020 ausspielen, sollten wir diese 24-Jahre-Regel nun wieder an den Start bringen.

Nicht, dass die Mannschaft in letzter Zeit auch nur ansatzweise den Eindruck gemacht hätte, in irgend einer Weise zu einer Platzierung unter den ersten Vier fähig zu sein. Auch die meist löchrige Abwehr oder der fast gänzlich fehlende Sturm lassen kein gutes Gefühl aufkommen.

Und trotzdem gibt es einen Grund, warum Jogi und die Jungs erst am 12. Juli wieder in Berlin zurück sein werden und einen silbernen Pokal dabei haben – die 24-Jahre-Regel.

Es ist ein ungeschriebenes Gesetz, dass ein jeder vierte Toptitel der Deutschen Elf im 24. Jahr nach dem dritten errungen wird.

So war es 2014 mit der WM und so wird es nun auch wieder sein – vorausgesetzt, das Schicksal akzeptiert coronabedingte Verschiebungen von geplanten Turnieren.

Aber lassen wir das Kaffeesatz-Lesen und freuen uns auf einen tollen EM-Monat. Hoffen wir darauf, dass die Inzidenzzahlen weiter sinken und wir das Finale bei, hoffentlich herrlichem, Sommerwetter zusammen mit Freunden oder sogar bei einem kleinen Public Viewing im Biergarten erleben dürfen.

Von mir aus können da zum Schluss auch Ungarn gegen Nordmazedonien antreten. Hauptsache mit einem frisch gezapften Kölsch in der Hand.

In der nun vorliegenden Ausgabe des Stadtmagazins finden Sie ein Special rund um die EM und natürlich einen vollständigen Spielplan der Europameisterschaft.

Viel Spaß beim Lesen und alles Gute für unsere Nationalmannschaft wünschen

Manfred Damaschke und das Team vom Ertstadt Magazin

Wintergärten
Terrassen-
Überdachungen
Markisen
Hausbür-
anlagen
Fensterelemente

systembau-elemente
Vertriebsgesellschaft mbH

BÜRO und AUSSTELLUNG
Behrensstraße 20
50374 Ertstadt
Telefon (0 22 35) 92 29 37
Telefax (0 22 35) 92 29 38
Öffnungszeiten
nach Vereinbarung

www.ds-systembau-elemente.de • info@ds-systembau-elemente.de

RENAULT

DER NEUE RENAULT ARKANA

RENAULT ARKANA ZEN TCE 140 EDC
AB MTL.

199,- €

INKL.

**5 Jahren
Garantie***

Fahrzeugpreis 25.385,- € inkl. Renault flex PLUS Paket* im Wert von 567,05 €. Bei Finanzierung: Nach Anzahlung von 3.995,- € Nettodarlehensbetrag 21.957,05 €, 60 Monate Laufzeit (59 Raten à 199,- € und eine Schlussrate: 12.337,- €), Gesamtlaufleistung 50.000 km, eff. Jahreszins 2,49 %, Sollzinssatz (gebunden) 2,462 %, Gesamtbetrag der Raten 24.078,- €. Gesamtbetrag inkl. Anzahlung 28.073,- €. Ein Finanzierungsangebot für Privatkunden der Renault Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Gültig bis 30.06.2021.

- 17-ZOLL-LEICHTMETALLRÄDER ZEN • EINPARKHILFE VORNE UND HINTEN • ONLINE-MULTIMEDIASYSTEM EASY LINK 7-ZOLL • KLIMAAUTOMATIK • KEYCARD-HANDSFREE

Renault Arkana TCe 140 EDC, Benzin, 103 kW: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,5; außerorts: 4,7; kombiniert: 5,3; CO₂-Emissionen kombiniert: 122 g/km; Energieeffizienzklasse: B.
Renault Arkana: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,3 – 4,2; CO₂-Emissionen kombiniert: 122 – 96 g/km, Energieeffizienzklasse: B – A+ (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007)
 Abb. zeigt Renault Arkana R.S. LINE mit Sonderausstattung.

Kontaktieren Sie uns. Wir freuen uns auf Sie.

AUTOHAUS BARTHEL GMBH
Renault Vertragspartner
Renault-Nissan-Str. 1, 50321 Brühl
Tel.: 02232-945950
www.renault-barthel.de

*2 Jahre Renault Neuwagengarantie und 3 Jahre Renault PLUS Garantie (Anschlussgarantie nach der Neuwagengarantie) für 60 Monate bzw. 100.000 km ab Erstzulassung gem. Vertragsbedingungen, nur in Verbindung mit einer flex PLUS Finanzierung.

DURAKSERVICE
Alles sauber.

www.durak-service.de
info@durak-service.de

- **Entrümpelung + Wohnungsauflösung**
- **Messwohnung- + Tatortreinigung**
- **Gebäude- + Fensterreinigung**
- **Teppich- + Polstermöbelreinigung**

Brühl 0 22 32 / 76 08 22

Hürth 0 22 33 / 6 05 16 17

Köln 0 22 1 / 99 37 90 06

Bornheim 0 22 27 / 90 07 85

Bonn 02 28 / 35 05 75 87



IMMOBILIENSERVICE MÜSCH

**Ihr Immobilien Service
Partner im Rhein-Erft-Kreis**



Nicole Miesch

- ✓ Immobilienverkauf
- ✓ Immobilienvermietung
- ✓ Zertifizierte Immobilien-Wertermittlung
- ✓ Beratung beim Immobilienkauf
- ✓ Begleitung/Beratung bei Behördengängen
- ✓ Begleitung/Beratung beim Energieausweis



Mobil: 01523 - 76 87 637
info@immobilien-service-muesch.de
www.immobilien-service-muesch.de



Leute

beobachtet von Philipp Wasmund
Telefon 0177 / 91 70 264



Erftstadts berühmter Sohn

In Bezug auf seinen Einfluss und die weltweite Beschäftigung mit seiner Kunst, ist **Bernd Alois Zimmermann** wohl der größte Sohn der Stadt. Die nach ihm benannte Gesellschaft um **Claudia Valder-Knechtges** (r.) und **Ralph Paland** (l.) kümmert sich darum, über den in Bliesheim geborenen Komponisten zu forschen und seine Werke der Öffentlichkeit zugänglich zu machen. 2020 jährte sich sein Todestag zum fünfzigsten Mal. Viele Veranstaltungen mussten leider ausfallen. Nun hofft der Verein am 25. Juni um 20 Uhr im Geske-Kulturhaus erstmals wieder ein Konzert stattfinden zu lassen. Cellistin **Esther Saladin** und Pianistin **Sophie Patey** bringen die Verbindung von **Ludwig van Beethoven**, dessen Taufjahr 2020 zum 200. Mal gefeiert wurde, und Zimmermann bei einem kostenlosen Konzert zu Gehör.



Paveier im Biergarten



Endlich sind Lockerungen in Sicht und das Leben scheint zurück zu kommen. Auch die Kultur rüstet sich für ein Comeback. Mit dabei sind auch die **Paveier**, die am 2. Juli beim Eröffnungskonzert des Sommerbiergartens im nahe gelegenen Grevenbroich den Weg auf die Bühne zurück wagen. „Endlich wieder Menschen von der Bühne aus in die Augen schauen. Wie lange haben wir darauf gewartet – wie lange haben wir uns darauf gefreut.“ zeigt sich Paveier-Sänger **Sven Welter** optimistisch. Beim Open-Air an der Miet-Bar Grevenbroich (Lilienthalstraße 16) wird die Kult Band nicht nur ihren Mega-Hit „Leev Marie“ im Programm haben, der im Februar von den Hörern von WDR4 zum beliebtesten Karnevalshit aller Zeiten gewählt wurde, sondern auch bereits neue Titel für die kommende Session präsentieren. Los geht's um 20 Uhr, natürlich unter Einhaltung aller geltenden Corona-Regeln. Die Besucher sitzen an 8er-Bierzeltgarnituren, Tickets sind einzeln oder als ganzer Tisch buchbar. Der Ticketpreis beträgt 28,90 Euro inkl. aller Gebühren.

Info: tickets.marcpesch.de

Malermeisterbetrieb

Michael Otto

Beratung - Planung - Ausführung

Dauerhaft schöne Fassaden an den Häusern

Wärmegeämmte Fassaden werden zum Teil schnell unansehnlich und verfärben sich. Beginnend an den schattigen Ecken, ist schließlich das ganze Haus befallen.

Schuld daran sind Pilze und Algen, die an den kalten und nassen Oberflächen einen guten Nährboden zum Wachsen finden.

Wenn dann auch noch der Schlagregenschutz fehlt, z. B. durch fehlende Beschichtungen oder bei nur eingefärbten Putzen, wird der Befall noch beschleunigt.

Nach gründlicher Reinigung der befallenen Oberflächen ist eine Beschichtung mit einer hochwertigen fungizid und algizid eingestellten Fassadenfarbe sehr zu empfehlen.

Dadurch wird die Fassade wieder vor Schlagregen geschützt und trocknet nach dem Regen schnell wieder ab.

Pilze und Algen haben nun keinen Nährboden mehr und siedeln sich auch nicht mehr auf der Oberfläche an.

Darüber hinaus sparen Sie auch noch bares Geld, da eine trockene Fassade im Winter wärmer ist als eine durchnässte.

Profitieren Sie von unseren günstigen Fassaden-Aktionen in den Sommermonaten und lassen Sie Ihr Haus wieder wie neu aussehen.

Ihr Malermeister Michael Otto berät Sie gerne.

Malermeisterbetrieb Michael Otto

Georgstr. 64 · 50374 Erftstadt · Tel.: (02235) 99 26 54 · www.maler-michael-otto.de

Preisträger gesucht



Das Kulturleben in Ertfstadt gehört zu den vielseitigsten in der Region. Erstmals hatte 2012 der Verein Kulturhaus um **Cornelius Bormann** und **Friedhelm Prinz** deswegen engagierte Talente und langjährig Aktive aus verschiedenen Genres ausgezeichnet. Engagierte Personen aus dem Ertfstädter Kulturleben sollen auch in diesem Jahr durch einen Preis geehrt werden. Die Jury wurde zuletzt bereits vom Netzwerk kult-IG gestellt, das jetzt ebenfalls die Ausrichtung des Preises übernimmt. Die Kreissparkasse Köln in Ertfstadt ermöglicht auch in diesem Jahr ein Preisgeld von bis zu 1000 Euro. Nominierungen können bis 2. Juli 2021 eingereicht werden. Preiswürdig sind Einzelpersonen und Gruppierungen jeden Alters, die sich regelmäßig für das Kulturleben in Ertfstadt engagieren. Geehrt werden sie bei einer Open-Air-Veranstaltung am 21. August. Nominierungen, mit einer kurzen Begründung, können per Mail unter info@kult-IG.de eingereicht werden.

Kunstparcours findet statt



Bereits sieben Ausstellungen musste das **Künstlerforum SchauFenster** in den letzten Monaten absagen. Erfolgreich durchgeführt werden konnte jedoch die Kunstmeile „Von Tor zu Tor“ in den SchauFenstern der Fachgeschäfte in Lechenich. Auch der Kunst-Parcours am Stadtweiher soll vom 27. Juni bis 5. Juli stattfinden. Die Vereinsmitglieder um ihren Vorsitzenden **Günter Warmbier** werden ihre Werke als Kunstinstallationen auf Bannern und Plakaten präsentieren. Bereits im letzten Jahr konnte die langjährige Reihe auf diese Weise aufrecht erhalten werden, die normalerweise als Ausstellung in Zelten angeboten wird. Zahlreiche Spaziergänger nahmen das Angebot gerne an und besuchten die abwechslungsreiche Freiluftgalerie unter freiem Himmel.

Öffnungszeiten: Mo-Fr von 9 - 18.30 Uhr · Sa von 9 - 14 Uhr

ZÜNDORF^{GMBH}

Heimdecor Fachmarkt

- ▶ Fachberatung
- ▶ Verlegeservice
- ▶ Montage und Dekoration vor Ort
- ▶ Nähservice
- ▶ Kettelservice
- ▶ Reinigung von Böden, Gardinen, Lamellen
- ▶ Kostenlose Beratung
- ▶ Farbmischservice
- ▶ Aufmaß vor Ort
- ▶ Lieferservice
- ▶ Farben und Lacke
- ▶ Tapeten
- ▶ Parkett
- ▶ Bodenbeläge
- ▶ Sonnenschutz
- ▶ Markisen
- ▶ Insektenschutz
- ▶ Gardinen und Dekorationen
- ▶ Zubehör

P direkt vor dem Haus

Ihre Profi für Raumgestaltung

Heimdecor Fachmarkt Zündorf GmbH · Kurfürstenstr. 31-33
50321 Brühl · Tel.: 0 22 32 / 4 28 84 · www.zuendorf-bruehl.de

Lassen Sie sich keine Märchen erzählen.

Motiv: Künstlerin
Katharina von Koschembahr

- Arbeitsrecht
- Erbrecht
- Familienrecht



Hamburger Straße 14 · 50321 Brühl
Tel. (0 22 32) 9 450 400
Salierring 43 · 50677 Köln
Tel. (02 21) 33 77 51-0

felser.de
Rechtsanwälte & Fachanwälte

Interviews als Experten u.a. in:



Bernd Stelter im Gespräch

„Ich habe 25 Kilo abgenommen – ohne Diät“

Redner, Sänger, Moderator und Krimi-Autor: Bernd Stelter ist ein vielseitiger Künstler – und kürzlich 60 geworden. Stadtmagazine-Redakteur Hans Peter Brodüffel gratulierte.

Herr Stelter, herzlichen Glückwunsch zum 60. Geburtstag. Machen Sie sich nun Gedanken über das Älterwerden?

Natürlich, 60, das ist schon eine besondere Zahl, aber mir gefällt es, meine Kinder sind erwachsen, Tim ist Weinküfermeister, Judith ist Lehrerin, sie brauchen mich nicht mehr, aber sie kommen gerne. Ich habe beruflich viel erreicht, ich muss niemandem, nicht einmal mir selbst noch etwas beweisen. Und ich bin seit dreißig Jahren sehr glücklich verheiratet. Meine Frau Anke ist 54, ich muss also nicht nachts durch irgendwelche Kneipen ziehen, um eine jüngere Frau aufzugabeln, meine Frau ist jünger. Mit diesen Voraussetzungen kann man fröhlich 60 werden.

Sie haben zum 60. Geburtstag die Pfunde purzeln lassen. Wollten Sie sich was beweisen?

Ich glaube, wenn man älter wird, muss man körperlich und geistig beweglich bleiben. Für die körperliche Seite hatten mir die Kinder zum 59. Geburtstag ein Fitnessarmband geschenkt. Jetzt achte ich darauf, dass ich jeden Tag 10.000 Schritte gehe. Damit habe ich 25 Kilo abgenommen, ohne Diät.

„Mieses Spiel mit schwarzen Muscheln“ lautet der Titel Ihres dritten Camping-Krimis mit Ermittler Inspekteur Piet van Houvenkamp. Was für ein Typ Ermittler ist Ihr Inspekteur?

Piet ist völlig überraschend 59, er ist ein bärbeißiger Typ und er hat eine 94-jährige Vermieterin, mit der er am Abend den Fall bespricht. Manchmal ist die alte Dame moderner als er. Und Piet hat ein großes Problem. Es gibt da fünf beklopte deutsche Camper, die immer „mitermitteln“.



Vor 30 Jahren zog es Bernd Stelter auf einen Campingplatz nach Zeeland. Der Kabarettist und TV-Star ist Fan der beliebten Urlauber-Region in den Niederlanden. Foto: privat

Was hat sie inspiriert, Camping-Krimis zu schreiben?

Wenn man über einen Campingplatz geht, sieht man, vor jedem Wohnwagen steht ein Tisch mit vier Stühlen und auf all diesen Tischen liegt immer ein Buch, und dieses Buch ist in 90 Prozent der Fälle ein Krimi. Da habe ich mich

unter Zuhilfenahme von einer Flasche Rotwein gefragt, was wäre denn wohl der perfideste Mord, der auf einem Campingplatz stattfinden könnte. Am Fuße der Flasche Rotwein war ich dann zu der Erkenntnis gelangt, wenn der Kantinewart des Campingplatzes kopfüber in der Porta-Potty-Entsorgungs-



Immo-Experten für Erfstadt

Wir suchen für unsere lokalen, vorgemerkten Kunden Eigentumswohnungen und Häuser in Erfstadt und Umgebung. Unser Service garantiert Ihnen eine schnelle und kompetente Abwicklung inklusive fairer Marktpreisfindung.

Sie suchen eine Finanzierung für Ihre Traumimmobilie oder möchten Ihre Darlehen neu strukturieren? Als erfahrene Bankkaufleute finden wir für Sie die optimale Kombination aus Bankpartner und Finanzierungsbausteinen.



Schloßstraße 12 • 50374 Erfstadt-Lechenich
02235/959725-1 • info@life-financeconsult.de
www.life-financeconsult.de

Florian Herb
Geschäftsführer / Gesellschafter
Dipl.-Kaufmann (FH)

Helmut Herb
Gesellschafter



HKH
VERSICHERUNGS-
MAKLER GmbH

HKH Versicherungs-
makler GmbH
Bonner Str. 46
50374 Erfstadt

Tel +49(0)2235 68 53-0
Fax +49(0)2235 68 53-144
E-Mail info@hkhkoeln.de
Web www.hkh-koeln.de

Versicherungen seit 1924

Alt Liblar
RESTAURANT

Jetzt ist Spargelzeit

Abhol- und Bringservice

Täglich von 11.30-14 Uhr und von 17.30-21 Uhr
Ab sofort ist bei schönem Wetter unser Biergarten für Sie geöffnet!
Montags Ruhetag

☎ 02235-463333

Wir sagen Danke für Ihre Treue!

Carl-Schurz-Straße 8 • 50374 Erfstadt-Liblar
www.alt-liblar.de



station ertrunken aufgefunden wird, und es sieht nicht nach Selbstmord aus, das wäre doch schon mal ein schöner Anfang. Daraus wurde dann der erste Krimi: „Der Tod hat eine Anhängerkupplung“.

Sie haben offensichtlich ein großes Faible für die Niederlande. Was gefällt Ihnen an unseren Nachbarn?

Die Niederländer sind lockerer als wir, sie sind kinderlieber und weniger materiell eingestellt. Das gefällt mir.

Sie haben kürzlich in einem Interview durchblicken lassen, dass Sie die Bezeichnung Comedian nicht so sehr mögen ...

Ein Comedian hat ein Mikrofon in der Hand, rennt zwei Stunden über die Bühne und erzählt irgendwas. Hauptsache, es ist lustig. Das reicht mir nicht. Ich möchte auch ruhige Momente im

Programm, vielleicht mal eine Gänsehaut oder das Lachen muss einem im Hals stecken bleiben. Das will ich. Nennen Sie es Kabarettist oder Komiker.

Fühlen Sie sich auf der Bühne des Karnevals noch wohl?

Der Karneval ist meine Wurzel! Seine Wurzeln sollte man immer behalten. Der Karneval marschiert im Moment in zwei unterschiedliche Richtungen. Es gibt die lauten Parties, die „Ballermannisierung“, das ist sicher nicht meine Bühne. Aber es gibt auch vermehrt „janz-höösch-Sitzungen“ oder Flüstersitzungen. Wenn das Publikum zuhört, liebe ich die Bühne im Karneval.

Wird der Karneval nach Corona ein anderer sein?

Ich glaube, die beiden Richtungen, die ich eben genannt habe, werden noch weiterverstärkt. Es wird mehr Flüstersitzungen



Bernd Stelter Krimi-Autor und vielseitiger Künstler

geben, aber ganz sicher auch Party wie verrückt – und das ist auch ok.

Auf die Bühne können Sie gerade nicht. Was macht ein so kreativer Künstler wie Sie im Augenblick?

Mein Beruf hat zum Glück zwei Teilbereiche. Ich stehe auf

der Bühne, aber ich schreibe das Drehbuch selbst. In Corona-Zeiten steht das Schreiben natürlich im Vordergrund. Ich habe neue Lieder gemacht, ein, zwei Kabarettstücke geschrieben und ich sitze an meinem nächsten Buch, dieses Mal kein Krimi. Der Arbeitstitel ist: „Wer älter wird, braucht Spaß am Leben!“

Unser
Fitnessbrot
Gesund durch das Jahr – mit extra hohem Eiweißgehalt durch die Rheinische Ackerbohne!

Kleins Backstube
täglich frisch gebacken
Qualität seit 1872

kleinsbackstube.de

Klimamanagerin für Erftstadt

Mit Optimismus in die Zukunft

Erftstadt macht sich auf, ein „Integriertes Klimaschutzkonzept“ zu erarbeiten. Mit vom Bund geförderten Projekten soll der Klimaschutz in den Kommunen Fahrt aufnehmen. Verantwortlich im Rathaus ist Bärbel Ackermann, die erste Klimamanagerin der Stadt. ■ Philipp Wasmund

Bärbel Ackermann möchte begeistern. „Veränderung funktioniert nur, wenn man darauf Lust hat. Und das klappt nur, wenn man weiß, dass da was Gutes kommt.“ Die neue Klimamanagerin der Stadt Erftstadt hält nichts davon, mit apokalyptischen Warnungen Angst zu machen. Klimaschutz ist für sie mehr als das, was wir landläufig als Umweltschutz sehen. „Es geht nicht darum, technologiekritisch zu sein, sondern darum, dass Menschen in einem gesunden Umfeld leben.“ Dieser Blickwinkel ist ihr wichtig, denn Bärbel Ackermann ist Biologin. Seit 2002 lebt sie in Erftstadt. Hier nun auch arbeiten zu dürfen, und etwas bewegen zu können, ist für sie augenscheinlich ein großes Glück. Das Ziel der Klimamanagerin lautet, Erftstadt klimaneutral zu entwickeln. Doch vor der Kür kommt die Pflicht. In den nächsten zwei Jahren wird Bärbel Ackermann Daten sammeln und das Konzept entwickeln, das dann vorgestellt und von der Politik verabschiedet wird. „Das Ergebnis muss ein von der Allgemeinheit getragenes Konzept sein, um förderfähig zu sein“, so Ackermann. Im Rahmen des „Integrierten Klima-



Bärbel Ackermann ist die erste Klimamanagerin von Erftstadt. Sie soll Potenziale aufdecken und Ideen entwickeln.

Zeitungszusteller (m/w/d) gesucht!

Jeder, der mindestens 13 Jahre alt ist und am Wochenende (am Freitag oder am Samstag) auch nur wenige Stunden Zeit hat, kann für uns tätig werden!

Gebietsabhängig können wir unseren volljährigen Bewerber/-innen daneben eine Anstellung in Teilzeit anbieten.

Bewerben Sie sich jetzt!

☎ Telefonisch unter 02203 18 83 99

oder per WhatsApp unter der Telefonnummer 0175 999 44 00

🌐 per E-Mail an bewerbung@rdw-koeln.de

Weitere Infos unter www.zusteller-jobs.net



Jede Woche verteilen wir 12 verschiedene Anzeigenblätter im gesamten Großraum Köln-Bonn.

Insbesondere für alle kleinen und mittelständischen Unternehmen sind wir seit Jahrzehnten ein zuverlässiger Werbepartner.



RDW Rheinische Direkt-Werbung GmbH & Co. KG · August-Horch-Straße 10 · 51149 Köln

schutzkonzeptes", welches vom Bund finanziert wird, muss der aktuelle und zukünftige Energiebedarf in Erftstadt ermittelt werden. Wie sieht die Treibhausgasbilanz in Erftstadt aus? Welche sinnvollen Ansätze gibt es bereits? Worauf kann man aufbauen? Das betrifft vor allem die Bereiche Gebäude und Verkehr. Danach können Einsparpotenziale und Veränderungen ermittelt werden.

In zehn Jahren klimaneutral

Daraus könnten förderfähige Projekte entstehen, die durch den „Projektträger Jülich“ bewilligt werden müssen. Dieser ist Teil des Forschungszentrums Jülich, an dem Bärbel Ackermann zuvor gearbeitet hat. Damit ist die Expertise der Biologin gleich mehrfach ausgewiesen. „Für Erftstadt kann ich sagen, dass es keinen Grund gibt, ein ohnmächtiges Gefühl zu haben. Wir können hier wirklich etwas beitragen.“ Dies gilt für den Bereich der Stromversorgung durch Solaranlagen auf mehr Gebäuden in der Stadt. Auch das Thema Windkraft hat in Erftstadt großes Potential, das noch nicht ausgeschöpft wird. Momentan wird die Windkraft von einigen noch kritisch gesehen. „Ich kann mir aber vorstellen, dass wir uns in Zukunft so daran gewöhnen, dass Windräder genauso als Teil der Identität der Region gelten, wie es heutzutage für andere Industrieanlagen gilt.“ Bärbel Ackermann möchte zudem die Bevölkerung für mehr Achtsamkeit bei der Schonung von Ressourcen aufmerk-



Erftstadt liegt in einer Region, in der es viele Möglichkeiten für erneuerbare Energien gibt.

sam machen. „Wir benötigen neue Lösungen für den Stoffkreislauf.“ Ein Ansatz ist da „Von der Wiege zur Wiege“. Statt von der Wiege bis zur Bahre, dem einmaligen Gebrauch von hergestellten Dingen, soll schon bei der Herstellung von Materialien klar sein, wie sie nach ihrem hauptsächlichen Gebrauch noch Verwendung finden. Beispielsweise bei Verpackungen haben wir als Konsumenten einen großen Einfluss durch unsere Kaufentscheidungen. „Wir benötigen das Bewusstsein, dass jeder einen Unterschied machen kann.“ Die Förderung von Repair Cafés, Beratung für

klimafreundliches Bauen und Möglichkeiten zur Wärmerückgewinnung durch Abwasser, das sind einige von vielen Stellschrauben, die in Erftstadt ebenfalls zum Erfolg beitragen können. Kann man sich auf ein Klimaschutzkonzept einigen, dann sei es möglich, in zehn Jahren Erftstadt klimaneutral aufzustellen. Bärbel Ackermann sieht allen Grund für Optimismus. Die Forscherin ist überzeugt, dass vieles bereits vorhanden ist, das unser Leben besser machen kann. „Es gibt aber nicht die eine Lösung, sondern wir benötigen eine Vielfalt an Ideen.“

erftpower
MEIN STROM

**mini-
photovoltaik**

Einfach zuhause Strom erzeugen.

Mehr Infos unter www.gvg.de,
02233 7909-3502 oder hier

Entscheiden Sie sich jetzt für die Anlage, die genau zu Ihren Anforderungen passt - auf Ihrem Balkon, in Ihrem Garten oder auf Ihrem Garagendach. Wir unterstützen Sie dabei gemeinsam mit einem unserer Profipartner.

GVG
Meine Energie.

GVG Rhein-Erft GmbH | Max-Planck-Str. 11, 50354 Hürth

Fridays for Future in Corona-Zeiten

Von den Straßen ins Internet und wieder zurück?

Fridays for Future hat in den vergangenen zwei Jahren hunderttausende Jugendliche in Deutschland mobilisiert und den Klima-Protest auf die Straßen der Bundesrepublik gebracht. Sie demonstrieren für die Einhaltung der Klimaziele und fordern die Politik auf, konsequent zu handeln. Doch die Corona-Krise war auch für Fridays for Future ein einschneidendes Ereignis. Für die Ortsgruppen und deren Organisatoren ist die Pandemie eine Herausforderung. Das Stadtmagazin stellt drei junge Menschen vor, die sich auch in Corona-Zeiten für das Klima einsetzen.

■ Simon Reuber

Nele Klug, 19 Jahre, aus Lechenich, gründete mit ihren Freundinnen die Ortsgruppe von Fridays for Future in Erftstadt. Die Corona-Pandemie hat die Arbeit für die kleine Gruppe erheblich erschwert. Mit ihren Freundinnen organisierte sie Anfang Juli letzten Jahres in Abstimmung mit dem Gesundheitsamt eine Fahrrad-Demonstration. Für die Aktion mussten sie ein komplexes Hygiene-Konzept erarbeiten.



Nele gründete mit ihren Freundinnen die Ortsgruppe in Erftstadt

Nele schloss 2020 die Schule ab und fing an, zu studieren. „Unsere Ortsgruppe bestand von Anfang an aus wenigen Leu-

ten. Wegen dem Studium sind viele weggegangen“, sagt sie. Das erschwert die Weiterentwicklung der lokalen Bewegung.

Am 25. September 2020 nahm die 19-Jährige am Globalen Klimastreik in Köln teil, während der Corona-Pandemie. An der Demonstration beteiligten sich 10.000 Menschen, Nele war skeptisch. „Ich habe lange überlegt, ob ich da überhaupt hingehen soll, weil ich mir schon dachte, dass viele Menschen kommen werden.“



Felix nahm Abstand - auch wegen Corona

Als sie aber vor Ort war, haben sich alle an die Hygiene-Vorschriften gehalten. „Man darf die Arbeit der Ortsgruppe Köln nicht unterschätzen“, sagt sie. „Das ist eine Menge Arbeit, ein Hygienekonzept aufzustellen und umzusetzen. Und am Ende hat alles gut funktioniert.“

Nele weiß, dass die Zeit nach der Pandemie herausfordernd sein wird für die kleine Ortsgruppe aus Erftstadt. Wie es in Zukunft weitergeht, das weiß auch sie noch nicht genau. „Weil unsere Gruppe schrumpft, ist es sehr schwierig, etwas auf die Beine zu stellen. Wir werden weiterhin die Ortsgruppe in Köln unterstützen. Auch in Bonn sind wir vernetzt. Aber ob wir hier lokal noch etwas hinbekommen, kann ich jetzt noch nicht sagen.“

Felix Golland, 18 Jahre, aus Brühl, fuhr vor einigen Jahren mit seinen Eltern in den Ski-Urlaub nach Frankreich. Dort, so sagt er, habe er das erste Mal mögliche Auswirkungen des Klimawandels mit eigenen Augen gesehen. Neben der Skipiste aus künstlichem Schnee tat sich der nasse erdige Boden auf, mitten

im Januar. „Das sah sehr befremdlich aus“, sagt er. Daraufhin machte er sich schlau und erfuhr, dass die künstliche Schneeproduktion durch den hohen Energieverbrauch umweltbelastend ist. „Ich weiß jetzt, dass Ski-Fahren auch seine Kosten hat.“

Felix entschloss sich, aktiv zu werden und war mehrere Male bei Fridays-for-Future-Demonstrationen dabei. „Das war schon eine tolle Erfahrung, zusammen mit so vielen Menschen zu demonstrieren.“ Das letzte Mal, dass er auf einer Demonstration von Fridays for Future war, liegt schon über ein Jahr zurück. „Das liegt zum Teil natürlich an Corona“, sagt er.

Dennoch ist Felix weiterhin der Meinung, dass Fridays for Future wichtig im Kampf gegen den Klimawandel ist. „Die Politik hat Möglichkeiten.“ Seiner Meinung nach gibt es gute Alternativen zu Kohle und Verbrennungsmotoren. „Fridays for Future ist da, um die Politiker daran zu erinnern.“



Die Fahrrad-Demo fand im Juli 2020 statt



Zusammen zogen sie durch die Ortschaften

ADAC

Fahrsicherheitszentrum WEILERSWIST

Telefon: 0 22 54 / 60 15 0

www.meinFahrtraining.de

Geradeaus kann jeder! Plötzlich ist alles anders

Die Tasche fliegt vom Sitz, der Einkauf mischt sich neu und das Handy fliegt durchs Auto. Willkommen in der Fahrphysik! Wo es eben noch trullerig mit 60-70 geradeaus ging, ist plötzlich Leben in der Bude – viel mehr als es uns lieb ist.



Ein plötzliches Ausweichmanöver passiert nicht. Es wird vom Fahrer aktiv gestartet. Dabei merken wir erstmal, wieviel Bewegungs-Energie im Spiel ist. Reißt der Fahrer sein Vehikel ruppig zur Seite, ist das der Handtasche, der Buttermilch und dem Handy egal – die wollen weiter geradeaus – der Trägheit der Masse folgend. Außerdem geht das Auto jetzt in den Lambada-Modus und schwingt seine

Hüften. Die Federn der einen Seite tauchen ein und die auf der anderen Seite werden länger.



Und wenn wir jetzt den Film mal kurz stoppen, ist es der entscheidende Moment, ob die Sache gut ausgeht oder nicht. Sitzt der Fahrer gut und nah am Lenkrad oder flutscht

der Oberkörper aus der zu flachen Lehne und das Lenkrad wird zum Festhalterrad?

Waren die Hände VOR Beginn der automotiven Tanzeinlage links und rechts am Steuer oder verhindert eine gewohnte Lulli-ein-Hand-oben-Haltung nun jede Form kontrollierten Fahrens? Dann noch so ein paar Nebensächlichkeiten wie Blickführung, Reifendruck und Ablenkung durch den ganzen herumfliegenden Kram im Auto. Merken Sie was?



Wenn nach der ersten zu ruppigen Lenkung der zweite Lenkeingriff (wir wollten ja eigentlich geradeaus fahren und nicht abbiegen) chaotisch und wild erfolgt, kann dieses Manöver schon bei 60-70 km/h tödlich enden. Ein drohender Quersteher, Umkipper oder ein seitlicher Einschlag gegen Bäume oder Autos am Fahrbahnrand können eine Fahrgastzelle schnell überfordern. Hohe Autos, Wohnmobile, alte SUVs, Lieferwagen etc können bei dem Manöver sogar umkippen. Am sichersten ist so ein Manöver übrigens vollgebremst – dann wird effektiv Tempo abgebaut und die Schleuder- und Kippgefahr ist sehr gering. Sie ahnen schon – wir trainieren Sie



Fotos: adac

Bleiben Sie gesund!
Ihr Michael Tück

gerne, damit Sie im Ernstfall eine Chance haben. Die Fahrphysik ist bei Fehlern gnadenlos.



PARTNER FÜR MEHR FAHSICHERHEIT

ADAC

AUTOHAUS HILLER

AUTO CREW

BOSCH

www.autohaus-helmut-hiller.de
autohaus-hiller@t-online.de

Wir sind die Werkstatt des Vertrauens 2005 bis 2020.
 Anerkannter Fachbetrieb für historische Fahrzeuge, speziell Mercedes Benz.
 Qualifizierung für Arbeiten an Hochvolt-Systemen
 Wohnmobilservice (bis 3,85 Durchfahrhöhe) sowie Gasabnahme nach G 607.

Ihre Werkstatt des Vertrauens

Ob PKW, Kleintransporter oder Wohnmobil...

„Stellplätze z.B. für Wohnmobile oder Wohnwagen ab 60 Euro zu vermieten“.

... ob anstehende Wartung, Motorwäsche, Gasabnahme, Klimageservice oder HU/AU/Eintragungen/Prüfstützpunkt
(durch den Prüfer einer staatlich anerkannten Prüforganisation)

Gerne machen wir Ihnen ein Angebot!

Autohaus Hiller - Wildweg 20 - 50374 Erftstadt-Friesheim
Telefon (0 22 35) 6 70 93 - Telefax (0 22 35) 95 31 79

Ihre günstige Kfz-Versicherung finden Sie hier

Das sind Ihre Vorteile:

- ✓ Niedrige Beiträge
- ✓ Top-Schadenservice
- ✓ Beratung in Ihrer Nähe

Nutzen Sie die Chance und vergleichen Sie Ihre Autoversicherung mit unserem Angebot. Kommen Sie vorbei. Wir beraten Sie gerne.

Kundendienstbüro
Dorothea Schumacher
 Versicherungsfachfrau
 Tel. 02235 6849434
dorothea.schumacher@HUKvm.de
 Carl-Schurz-Str. 48
 50374 Erftstadt
 Liblar
HUK.de/vm/dorothea.schumacher

Mo. – Di.	9.00 – 14.00 Uhr
Do.	9.00 – 14.00 Uhr
Mi.	9.00 – 17.00 Uhr
sowie nach Vereinbarung	

HUK-COBURG
 Aus Tradition günstig

SPIELPLAN

GRUPPE A



Türkei : Italien
11.06 | 21:00 | Rom

Wales : Schweiz
12.06 | 15:00 | Baku

Türkei : Wales
16.06 | 18:00 | Baku

Italien : Schweiz
16.06 | 21:00 | Rom

Italien : Wales
20.06 | 18:00 | Rom

Schweiz : Türkei
20.06 | 18:00 | Baku

GRUPPE B



Dänemark : Finnland
12.06 | 18:00 | Kopenhagen

Belgien : Russland
12.06 | 21:00 | St. Petersburg

Finnland : Russland
16.06 | 15:00 | St. Petersburg

Dänemark : Belgien
17.06 | 18:00 | Kopenhagen

Russland : Dänemark
21.06 | 21:00 | Kopenhagen

Finnland : Belgien
21.06 | 21:00 | St. Petersburg

GRUPPE C



Österreich : Nordmazedonien
13.06 | 18:00 | Bukarest

Niederlande : Ukraine
13.06 | 21:00 | Amsterdam

Ukraine : Nordmazedonien
17.06 | 15:00 | Bukarest

Niederlande : Österreich
17.06 | 21:00 | Amsterdam

Nordmazedonien : Niederlande
21.06 | 18:00 | Amsterdam

Ukraine : Österreich
21.06 | 18:00 | Bukarest

VIERTELFINALE 1

02.07 | 18:00 | St. Petersburg

Sieger AF 6 : Sieger AF 5

VIERTELFINALE 2

02.07 | 21:00 | München

Sieger AF 4 : Sieger AF 2

HALBFINALE 1

06.07 | 21:00 | London

Sieger VF 1 : Sieger VF 2

FINALE

11.07 | 21:00 | London

Sieger HF1

ACHTELFINALE 1

26.06 | 18:00 | Amsterdam

2. Gruppe A : 2. Gruppe B

ACHTELFINALE 3

27.06 | 18:00 | Budapest

1. Gruppe C : 3. Gruppe D/E/F

ACHTELFINALE 2

26.06 | 21:00 | London

1. Gruppe A : 2. Gruppe C

ACHTELFINALE 4

27.06 | 21:00 | Sevilla

1. Gruppe B : 3. Gruppe A/D/E/F

DOST HÖRGERÄTE

besser hören – mehr verstehen!

Gut hören sieht man nicht

Hörsysteme sind heute so klein und unscheinbar, dass man sie kaum wahrnimmt. Technisch auf höchstem Niveau bieten sie einen optimalen Tragekomfort, der es Ihnen erlaubt, sich schon nach kurzer Zeit an Ihr Hörgerät zu gewöhnen. Mit unserem Hörsystem FLEX TRIAL können Sie bei uns jederzeit testen, was Sie wirklich benötigen und wie unnötige Kosten vermieden werden können.



Abb. FLEX TRIAL



JOACHIM DOST und SABINE DUTE
Hörgeräteakustiker-Meister/in
Geschäftsführung

Sprechen Sie uns gerne an. Wir informieren Sie jederzeit über alle Details zu einer für Sie optimalen Hörgeräteversorgung und über unsere Hörgeräte zum **Nulltarif**!

* Für gesetzlich Versicherte zzgl. vorgeschriebener 10,00 € Hilfsmittelgebühr pro Hörgerät

Unsere Beratung und unseren RundumService führen wir dabei nach den strengen Schutz- und Hygienevorschriften in unserem Geschäft und für unseren Außendienst durch.

Markt 11 · 50374 Erftstadt
Telefon: 02235-75123
Münsterstr. 15 · 53909 Züllich Telefon:
02252-8375714
mail@dost.nrw · www.dost.nrw

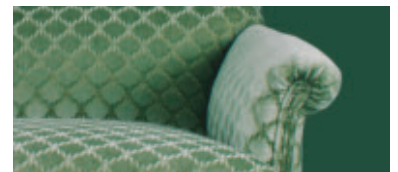
Zertifizierter Betrieb nach DIN EN ISO 9001
Alle Kassen

Näherei & Polsterei



Ihr Lieblingsmöbel ist in die Jahre gekommen und Sie möchten es wieder in neuem Glanz erstrahlen lassen?

- + Möbel
- + Accessoires
- + Stoffe
- + Tapeten
- + Teppichböden



Rubel — Brüggen Wohnen

Bonner Straße 28 · D-50374 Erftstadt-Lechenich · +49 2235 2899
info@rubel-brueggen.de · www.rubel-brueggen.de

N EM 2021

VIERTELFINALE 3

03.07 | 18:00 | Baku

Sieger AF 1 : Sieger AF 3

VIERTELFINALE 4

03.07 | 21:00 | Rom

Sieger AF 8 : Sieger AF 7

HALBFINALE 2

07.07 | 21:00 | London

Sieger VF 3 : Sieger VF 4

FINALE

10.07 | 21:00 | London

Sieger HF 2

GRUPPE D



England : Kroatien
13.06 | 15:00 | London

Schottland : Tschechien
14.06 | 15:00 | Glasgow

Kroatien : Tschechien
18.06 | 18:00 | Glasgow

England : Schottland
18.06 | 21:00 | London

Tschechien : England
22.06 | 21:00 | London

Kroatien : Schottland
22.06 | 21:00 | Glasgow

GRUPPE E



Polen : Slowakei
14.06 | 18:00 | St. Petersburg

Spanien : Schweden
14.06 | 21:00 | Sevilla

Schweden : Slowakei
18.06 | 15:00 | St. Petersburg

Spanien : Polen
19.06 | 21:00 | Sevilla

Slowakei : Spanien
23.06 | 18:00 | Sevilla

Schweden : Polen
23.06 | 18:00 | St. Petersburg

GRUPPE F



Ungarn : Portugal
15.06 | 18:00 | Budapest

Frankreich : Deutschland
15.06 | 21:00 | München

Ungarn : Frankreich
19.06 | 15:00 | Budapest

Portugal : Deutschland
19.06 | 18:00 | München

Deutschland : Ungarn
23.06 | 21:00 | München

Portugal : Frankreich
23.06 | 21:00 | Budapest

ACHTELFINALE 5

28.06 | 18:00 | Kopenhagen

2. Gruppe D : 2. Gruppe E

ACHTELFINALE 7

29.06 | 18:00 | London

1. Gruppe D : 2. Gruppe F

ACHTELFINALE 6

28.06 | 21:00 | Bukarest

1. Gruppe F : 3. Gruppe A/B/C

ACHTELFINALE 8

29.06 | 21:00 | Glasgow

1. Gruppe E : 3. Gruppe A/B/C/D



Traumküchenunterstützerin.

Ausbildung 2021 zum Kaufmann/-frau im Einzelhandel

- eine tolle Team-Atmosphäre
- Regelmäßige Arbeitszeiten
- Abwechslungsreiches arbeiten

Jetzt bewerben bei
Adrian Junker
Küchen Treff Junker GmbH
Zunftstr. 15, 50374 Erftstadt-Lechenich
02235-74055
a.junker@kuechentreff-junker.de



Ihre günstige Tankstelle in Liblar

Getränkemarkt

Wir bieten Ihnen ein Sortiment regionaler und überregionaler Getränke mit ständig wechselnden Aktionspreisen.

Fassbier

ist bei uns stets gekühlt vorrätig - Stehtische, Gläser und Zubehör erhalten Sie auf Anfrage gegen eine geringe Gebühr.

Backshop

Wir backen mehrmals täglich für Sie! Brötchen, Baguettes, Croissants und vieles mehr - lecker und frisch!

Wir backen Ihre Baguettes ganz frisch - einfach 20 min. vorher anrufen...

Tel: 430860

Das Morgenstern-Team freut sich auf Sie!

Täglich bis 23:00 Uhr - 365 Tage im Jahr

Mo-Fr ab 5:00, Sa/So und an Feiertagen ab 6:00 Uhr

Morgenstern GmbH - Bahnhofstr. 48 - 50374 Erftstadt-Liblar

Fußball Europameisterschaft 2021 – Stimmen zum Turnier

Eine außergewöhnliche EM

Am 11. Juni startet die Europameisterschaft im Olympiastadion in Rom. Im letzten Jahr wurde das Turnier aufgrund der Corona-Pandemie verschoben. Die Stadtmagazine fragen nach: Sind die Deutschen nach dem anstrengenden Corona-Jahr und der erfolglosen letzten Weltmeisterschaft wieder in Fußball-Stimmung? Hat das DFB-Team trotz der schwierigen Gruppengegner eine Chance auf den Titel? ■ Simon Reuber

Quinito Proenca, 35 Jahre, aus Wesseling, betrachtet Frankreich und Portugal als Titelfavoriten: „Müsste ich mich entscheiden, dann sage ich Portugal, weil ich selber Portugiese bin.“ Mit der deutschen Nationalmannschaft erlebe Quinito ein Gefühlschaos. „Mal spielen sie überragend, mal scheitern sie an sich selbst“, so Quinito. Auch die schweren Gegner in der Gruppenphase des Turniers könnten ein Problem für die Nationalelf werden.

Er rechnet damit, dass es die Deutschen bis ins Viertelfinale schaffen. Dass der Wettbewerb in mehreren Ländern Europas und Asiens ausgetragen wird und die Mannschaften viel reisen müssen, hält der 35-Jährige für unangebracht während der Corona-Pandemie.



Quinito Proenca ist Fan der portugiesischen Mannschaft.

Der 21-jährige **Hekmat Azizi** aus Hürth empfindet die Europameisterschaft in diesem Sommer als wichtig. „Viele Menschen aus der ganzen Welt lieben den Fußball. Deswegen finde ich, dass die EM eine gute Abwechslung ist in diesen schwierigen Zeiten.“ Hekmat rechnet mit einem spannenden Turnier, in dem viele Mannschaften eine Chance auf den Titel haben. „Deutschland, Spanien, Frankreich und Portugal sind für mich die Favoriten“, sagt er. „Wenn ich mich festlegen soll, dann tippe ich auf Frankreich“, fügt er an.



Für Hekmat Azizi hat der Fußball einen hohen Stellenwert.

Zur Verstärkung

... der Redaktionsmannschaft unserer Stadtmagazine suchen wir

freie Redaktions-Mitarbeiter

die im Erscheinungsgebiet unserer Stadtmagazine über einschlägige Kontakte verfügen, mobil sind, gewissenhaft recherchieren, eine »sichere Schreiber« haben und mit der Kamera umgehen können.

Kurzbewerbungen erbitten wir an:

m.damaschke@dsmarketing.de

Brühler
Macht Magazin
Erfstadt
Magazin
Hürther
Stadt Magazin
Kölner Süden
Wesseling
Stadt Magazin

Lesen lernen? Kein Problem!

LRS-Förderung
im Rahmen eines
Eltern-Kind-Coachings

Besuchen Sie mich auf facebook

litlearn
Institut für
Sprachkompetenz
und Coaching
Monika Nießen



50374 Erfstadt | Ehrenstr. 6a
Tel.: 02235-956023 | Mobil: 0162-4097672
E-Mail: kontakt@litlearn.info | www.litlearn.info

Kiz-Werkstatt Ulm

Ihr Spezialist in Erfstadt

Spez. Mercedes Benz

Inh. Jens Luchterhandt
Carl-Schurz-Straße 6 · 50374 Erfstadt-Liblar
Telefon 02235-41831 · Fax 02235-45802

Seit über 40 Jahren in Erfstadt

Jörg Helsper, 43 Jahre, aus Erftstadt, ist der Meinung, dass die Franzosen die Europameisterschaft gewinnen. Der deutschen Nationalelf traut er in ihrer derzeitigen Verfassung nicht zu, über die Gruppenphase hinauszukommen. Auch wenn er großer Fan des 1. FC Köln ist, hält er die Fortführung der Fußballspiele während der Covid-19-Pandemie für problematisch. Die Europameisterschaft solle seiner Meinung nach nicht durchgeführt werden, ebenso wenig andere Veranstaltungen.



Jörg Helsper sieht die Austragung der Europameisterschaft kritisch.

Fabio Cimpeanu, 22 Jahre, aus Köln, rechnet fest damit, dass die deutsche Nationalmannschaft bis ins Halbfinale kommt, den Titel traut er dem DFB-Team dieses Jahr aber nicht zu. „Ich denke, dass England Europameister wird“, sagt er. Mit der jungen ehrgeizigen Mannschaft würden die Engländer viel erreichen können, so Fabio. Sollten die Corona-Vorsichtsmaßnahmen wie bei der Fortführung der Fußballbundesliga eingehalten werden, hat der 22-jährige Kölner kein Problem mit der Austragung während der Pandemie.



Fabio Cimpeanu geht davon aus, dass die Engländer den Wettbewerb gewinnen.



Zur EM 2021 hofft Annette Groll auf eine aufgeheiterte Fußballstimmung.

Die Brühlerin **Annette Groll**, 51 Jahre, ist der Meinung, dass die Deutschen in diesem Jahr die Europameisterschaft gewinnen können. Das Turnier sei ein wichtiges Ereignis für viele Fußballfans. Gerade in Zeiten der Corona-Pandemie könne die Fußballstimmung aufheiternd sein. Die 51-Jährige hält die Austragung daher durchaus für sinnvoll.

Der nominierte EM-Kader der deutschen Fußball-Nationalmannschaft

Torwart:

Bernd Leno – FC Arsenal
Manuel Neuer – Bayern München
Kevin Trapp – Eintracht Frankfurt

Abwehr:

Matthias Ginter – MG
Robin Gosens – Atalanta Bergamo
Christian Günter – SC Freiburg
Marcel Halstenberg – RB Leipzig
Mats Hummels – Borussia Dortmund
Lukas Klostermann – RB Leipzig
Robin Koch – Leeds United
Antonio Rüdiger – FC Chelsea
Niklas Süle – Bayern München

Mittelfeld/Sturm:

Emre Can – Borussia Dortmund
Serge Gnabry – Bayern München
Leon Goretzka – Bayern München
Ilkay Gündoğan – Manchester City
Kai Havertz – FC Chelsea
Jonas Hofmann – MG
Joshua Kimmich – Bayern München
Toni Kroos – Real Madrid
Thomas Müller – Bayern München
Jamal Musiala – Bayern München
Florian Neuhaus – MG
Leroy Sané – Bayern München
Kevin Volland – AS Monaco
Timo Werner – FC Chelsea
Stand: 21.05.2021



Lassen Sie sich jetzt kostenfrei beraten!



- 16 Kilo
in 7 Wochen
Anne Thielen (59)
Köln-Porz

- 19 Kilo
in 7 Wochen
Uwe Müller (58)
Köln-Deutz

Einfach ein tolles Lebensgefühl!

Gemeinsam als Paar haben wir in den vergangenen Wochen 35 Kilogramm abgenommen und fühlen uns fit und gesund wie schon lange nicht mehr. Diesen Erfolg ermöglichte die professionelle und empathische Betreuung durch die Mitarbeiter des SI-Ernährungsinstitutes, die uns jeder Zeit hilfsbereit mit Rat und Tat zur Seite gestanden haben.

Auch die gute und entspannte Atmosphäre vor Ort hat uns vom ersten Tag an motiviert, unsere Ziele zu erreichen.

Vielen, vielen Dank hierfür!

Anne Thielen und Uwe Müller



SI Ernährungsinstitut
Köln · Bonn/Rhein-Sieg · Bergisches Land

Köln-Marsdorf
Tel 02234 - 933 64 93
www.si-ernaehrungsinstitut.de

Kostenfreier
Termin



Die Filiale Liblar der Volksbank Rhein-Erft-Köln eG wurde umfassend umgebaut und modernisiert

Neues Ambiente für Service und Beratung

Einladend, freundlich und zukunftsorientiert präsentiert sich die Volksbank Rhein-Erft-Köln eG mit Ihrer frisch modernisierten Filiale in Erftstadt-Liblar. Im Gebäude mit der auffälligen Dachkonstruktion in der Gustav-Heinemann-Straße 7, in Liblar auch „Das Schiff“ genannt, belegt die Bankfiliale insgesamt 1.150 m². Im Erdgeschoss und Souterrainbereich findet das klassische Kundengeschäft statt und das 1. Obergeschoss wird für eine bankinterne Abteilung sowie für Schulungen genutzt. Die Fläche hat die Bank im Jahr 2000 im Teileigentum erworben. Form und Größe sind durch den seinerzeitigen Zusammenschluss der beiden Liblarer Filialen Bahnhofstraße und Carl-Schurz-Straße entstanden.

Geldautomatensprengung war Auslöser

Im August 2020 kam es zu einer spektakulären Geldautomatensprengung in der Filiale. Dabei wurden das Selbstbedienungsfoyer und der Eingangsbereich der Bank stark beschädigt. Umfangreiche Reparaturarbeiten waren notwendig. Das nutzte man, um die Filiale komplett zu renovieren und zu modernisieren. Die Kunden profitieren nicht nur von einem zukunftsorientierten Erscheinungsbild, sondern auch von einer hochmodernen technischen Ausstattung.

Völlig neue Gestaltung

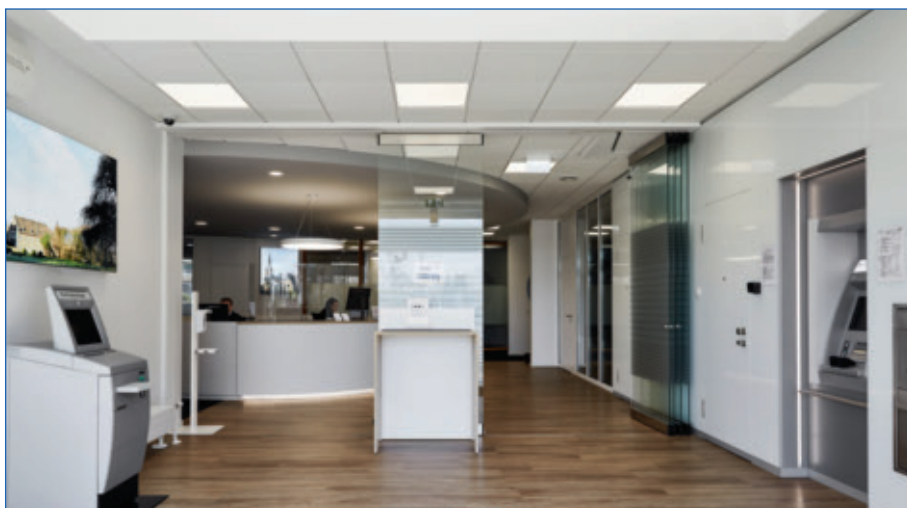
Die Filiale bietet einen komplett neu gestalteten Selbstbedienungsbereich mit zwei Ein- und Auszahlungsterminals der neuesten Generation sowie zwei Kontoauszugsdruckern. Alle derzeit vom Landeskriminalamt empfohlenen Sicherheitseinrichtungen gegen Automatenprengungen wurden eingebaut. Im Innenbereich werden die Kundinnen und Kunden an einer futuristischen Bedieninsel empfangen. Die gesamte Beleuchtung besteht aus energiesparender LED-Technik. Auch die Beraterzimmer wurden vollständig renoviert und zur Freude der Kunden und Mitarbeitenden jeweils mit einem regionalen Fotomotiv im Großformat dekoriert.

Modernste Technik

Für die Kunden gibt es einen freundlichen Wartebereich mit gemütlichen Möbeln, einer Tee- und Kaffeeküche sowie einem Großmonitor und zwei Tablets. In dem Bereich erläutern die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter den Kunden unter anderem die Funktionalitäten der Online-Filiale und führen sie in das Onlinebanking der Volksbank ein. Außerdem wurde ein Videoberatungsraum geschaffen, in dem die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in Zukunft ihre Kunden auch auf diesem Kanal beraten können.



Der Empfangsbereich wurde mit einer Bedieninsel komplett neu gestaltet.



Der Selbstbedienungsbereich ist mit zwei Ein- und Auszahlungsterminals der neuesten Generation und zwei Kontoauszugsdruckern ausgestattet.



Im Kundenwartebereich steht modernste Technik zur Verfügung, u. a. mit zwei Tablets für das Online-Banking.

Das Erftstadtmagazin sprach mit Thomas Leurs, dem stellvertretenden Bereichsdirektor Filialgeschäft der Volksbank Rhein-Erft-Köln eG

Klares Bekenntnis zum Standort Liblar

EM: Herr Leurs, Sie haben kräftig in den Standort Liblar investiert. Heißt das, dieser Standort wird auch zukünftig einen bedeutenden Stellenwert haben?

TL: Auf jeden Fall. Unsere Investition ist ein klares Bekenntnis zum Standort Liblar. Die Lage unmittelbar gegenüber der Stadtverwaltung und direkt neben dem Erftstadt-Center ist schon exponiert. Die Kundenfrequenz ist überdurchschnittlich und unsere Geschäftsentwicklung stetig gut. Darüber hinaus gehört diese Filiale zu den größten unserer Bank, was die Zahl der betreuten Kunden betrifft.

EM: Steht die persönliche und fachliche Beratung hier vor Ort weiterhin im Mittelpunkt?

TL: Die Neugestaltung belegt das ganz deutlich. Mit diesem Beratungsangebot und der technischen Ausstattung wollen wir unseren Mitgliedern und Kunden ein Beratungserlebnis in einem modernen, ansprechenden Ambiente bieten. Dabei stehen immer die Ziele und Wünsche des Kunden im Mittelpunkt. Beispielsweise bieten wir im Rahmen unserer Genossenschaftlichen Beratung ein persönliches Lebensplanergespräch an. Darüber hinaus stehen wir unseren Kunden auf allen anderen Kanälen zur Verfügung, und zwar 24 Stunden in unserer Online-Filiale sowie telefonisch durch unser Beratungs- und Service-Team montags bis freitags von 8 bis 20 Uhr. Wir werden auch in Zukunft unserer regionalen Verantwortung als Volksbank gerecht werden.

EM: Haben Sie aus Ihrer regionalen Verantwortung denn auch die Handwerksbetriebe in der Region beim Umbau berücksichtigt?

TL: Selbstverständlich. Unsere Volksbank vergibt regelmäßig Aufträge an regionale Handwerksfirmen, so auch in diesem Fall. Alle Arbeiten rund um EDV, Elektrotechnik, Sicherheitstechnik, Heizungs- und Klimatechnik sowie Trockenbau- und Malerarbeiten wurden durch regionale Firmen ausgeführt. Mit vielen dieser Unternehmen arbeiten wir bereits seit vielen Jahren vertrauensvoll zusammen.

EM: Wie sehen Sie die Chancen der Bankfiliale im Zeitalter des Internets? Gibt es da noch Potenzial?

TL: Viele unserer Kunden schätzen die persönliche und individuelle Beratung in einer diskreten und vertrauensvollen Gesprächsatmosphäre. Ich bin überzeugt, dass das auch in Zukunft so sein wird. Gerade bei komplexen Finanzangelegenheiten, wie zum Beispiel der



Das Team der Filiale Liblar bietet den Kundinnen und Kunden eine persönliche und individuelle Beratung.

Vermögensstrukturierung, wird das persönliche Gespräch eine wichtige Rolle spielen.

EM: Welche Auswirkungen hat die Coronapandemie auf das Bankgeschäft?

TL: Die Pandemie hat zu einem veränderten Zahlungsverhalten geführt und die sich bereits abzeichnenden Veränderungen beim Bargeldverkehr beschleunigt. Experten schätzen, dass mittlerweile in Deutschland 60 Prozent aller Geldtransaktionen digital abgewickelt werden. In Schweden liegt dieser Wert sogar bereits bei 85 Prozent. Diesem Wandel und den Bedürfnissen der Kunden muss sich das Bankgeschäft anpassen. Dem Trend folgen wir mit unserem modernen Kassensystem in

Liblar, das wir im Rahmen des Umbaus installiert haben.

EM: Wie stellen Sie sich die Bankfiliale der Zukunft vor?

TL: Durch innovative und schnelle Techniken werden einfache Beratungsleistungen sicherlich weiter automatisiert werden. Doch bei der qualifizierten Beratung und Betreuung sehe ich weiterhin den persönlichen Kontakt mit unseren gut ausgebildeten Beraterinnen und Beratern als unerlässlich. Deshalb bin ich sehr zuversichtlich, was unsere Filiale in Liblar betrifft. Mit der umfassenden Renovierung und Modernisierung haben wir einen wichtigen Schritt getan.



Volksbank Rhein-Erft-Köln eG
Filiale Liblar
Gustav-Heinemann-Straße 7
50374 Erftstadt-Liblar

Telefon 02233 9444-1400
Weitere Informationen erhalten Sie auf der Homepage:
www.voba-rhein-erft-koeln.de



Alle Beraterzimmer wurden renoviert und modernisiert und ermöglichen eine diskrete Gesprächsatmosphäre.

Corona-Impflinge berichten

„Und welche Erfahrung machen Sie mit dem Piks“?

Über ein Drittel der Bürger im Rhein-Erft-Kreis haben ihre Erstimpfung erhalten. Neben den regionalen Impfzentren erteilen inzwischen auch Hausärzte und Fachärzte wie Gynäkologen oder Kinderärzte ein Impfangebot. Viele Mitbürger aus der Region gehen mit gutem Beispiel voran und krepeln die Ärmel hoch. Schließlich kann ein kleiner Piks viele Leben retten. Doch wie zufrieden sind Mitmenschen mit ihrer Impfung? ■ Heike Breuers



Inge Rademacher (89) und Hans Richardy (83) aus Erftstadt

Das Lechenicher Seniorenpaar hat recht lange auf den Impftermin warten müssen. Nach Öffnung der Impfportale hatten sie zunächst vergeblich versucht, die völlig überlastete Hotline zu erreichen. „Den Ersttermin im April hat unsere Schwiegertochter für uns ergattert. Dass wir relativ spät dran kamen, lag auch daran, dass wir den Termin unbedingt zusammen wahrnehmen wollten.

Ansonsten lief aber alles glatt und war gut arrangiert. Ganz begeistert waren wir von unserem ehrenamtlich organisierten Transportservice zum Hürther Impfzentrum durch das Deutsche Rote Kreuz (DRK). Das war wirklich ein toller Rund-um-Service.“ Den Impfstoff haben die beiden gut vertragen. Lediglich am Tag danach war die fast 90-Jährige etwas müde und hatte ein wenig Temperatur. Am 11. Mai wurden die beiden zum zweiten Mal geimpft und hoffen nun, dass sie bald wieder Besuch von ihren Enkeln und Urenkeln empfangen dürfen.



Inge Kühl (78) und Peter Kühl (81) aus Brühl

Peter Kühlaus Brühl ist bereits seit Anfang März zum zweiten Mal geimpft. Seine Frau Inge wartet derzeit noch auf die zweite Dosis. „Die Anmeldung zum Impftermin hat unsere Tochter übernommen. Im Hürther Impfzentrum lief alles reibungslos. Die verantwortlichen Mitarbeiter vor Ort waren außerordentlich höflich und zuvorkommend. Den Impfstoff haben wir beide gut vertragen, auch die Einstichstelle machte keinerlei Probleme. Nun hoffen wir, dass auch die jungen Leute bald drankommen. Schließlich stehen sie mitten im Leben und haben auch mehr Kontakte wie wir. Sie sollten aktiv sein und sich anbieten.“



Franz Hild (74) aus Hürth

Der ehemalige Werbeprofi Franz Hild aus Hermülheim erhielt am 20. April seine erste Dosis. Auch wenn der Anruf seines Hausarztes für ihn überraschend kam, zögert Franz Hild nicht lange: „Natürlich habe ich mich über den Anruf gefreut und dem Termin sofort zugestimmt. Die Praxis meines Hausarztes erreiche ich zu Fuß in nur fünf Minuten. Die Impfung selbst inklusive Hin- und Rückweg ging dann innerhalb von einer Stunde über die Bühne.

Nach einer kurzen Wartezeit und einer Vorbesprechung bekam ich meine Spritze mit dem AstraZeneca-Vakzin. Den kleinen Pikser habe ich gar nicht gemerkt. Nach fünfzehn Minuten Wartezeit durfte ich mich wieder auf den Heimweg machen. Impfreaktionen hatte ich glücklicherweise keine. Nur ein wenig müde war ich am nächsten Tag und ich habe ein außerordentliches und ausgiebiges Nickerchen gehalten“, schmunzelt der Hermülheimer. Mitte Juni erhält er seinen vollen Impfschutz.

Holger Oehl (53) aus Köln

Dank seiner Ersthelferausbildung gehört der 53-Jährige schon recht früh zum Kreis der Geimpften. Erst kürzlich hat er im Rahmen seiner zweiten Dosis den vollen Impfschutz erlangt: „Meine Termine konnte ich ganz unkompliziert über das Impfzentrum Köln-Messe online buchen. Die nötigen Formulare wurden mir im Zuge der Anmeldung zum Vorabausfüllen per Download zugestellt. Am Impftag selber war alles gut organisiert. Parken konnte ich direkt auf dem Messeboulevard. Da darf man normalerweise ja nur als VIP-Gast hin. Die Impfung selbst dauerte nur Sekunden. Überhaupt ging alles recht zügig. Eine 15-minütige Wartezeit unmittelbar nach der Impfung ist allerdings obligatorisch wegen der möglichen anaphylaktischen Reaktion.“ Mit dem zugewiesenen Impfstoff Biontech kam der Kölner gut zurecht. Lediglich von einer leichten Übelkeit an Tag zwei und drei nach dem „Piks“ war die Rede. Und sein alter Impfpass trägt jetzt Etikette – einen Sticker zur Chargendokumentation des Covid-19-Impfstoffs.



Live-Musik kehrt zurück



Eine lange Zeit ohne Live-Konzerte soll im Juni zu Ende gehen. Die Organisatoren des Vereins „Jazzin'Erfstadt“ um ihren Vorsitzenden **Ralph Pahnke** verlegen nach der erfolgreichen Erstaufgabe im letzten Jahr erneut ihre Musikreihe nach draußen. Auf der Bühne vor dem Geske-Kulturhaus können die Zuschauer coronakonform mit Abstand zueinander sonntags um 17 Uhr die Musik genießen. „Wir starten furios“, sagt Jazzin'-Sprecher **Martin Tilke**. Die französische Saxophonistin Christine Corvisier präsentiert am 6. Juni mit ihrem Quintett ein neues Repertoire mit jazzig arrangierten französischen Liedern. Zwei Wochen später kommt das „Quartett Soulcrane“ um den Trompeter **Matthias Schwengler** nach Erfstadt. Und am 4. Juli folgt die Band „PRISMA“. „Ihre Musik ist eine warme Vibration, die das Publikum zugleich einhüllt und sanft massiert, aber auch innerlich erbeben und durchschütteln lässt“, sagt Martin Tilke augenzwinkernd.

Die Hoffnung bleibt



Auch der Ahremer **St. Johannes Schützenbruderschaft** fällt es nicht leicht, den Höhepunkt ihres Schützenjahres ausfallen zu lassen. Die im Jahr 2019 gekrönten Majestäten, Schützenkönigin **Sabine Pretorius** mit ihrem Mann **Dirk**, Jungschützenkönigin **Sarina Broichgans** in Begleitung ihres Freundes **Karsten Simon**, der Schülerkönig **Jonas Janßen** und die Schülerprinzessin **Zoé Manheller** bleiben in Amt und Würden. Gemeinsam traf man sich nun auf Abstand mit Präsident **Hans-Peter-Zilleken** am Grillplatz des Vereins, um einen Gruß an die Schützenfreunde zu senden. St. Johannes Sprecherin **Claudia von Lepel** hofft nun auf eine gute Entwicklung der Infektionszahlen. „Es wurde den Vereinen von der Stadt Erfstadt in Aussicht gestellt, gegen Ende des Sommers, eine Alternativveranstaltung zu den Schützenfesten zu genehmigen.“

CORONA SCHNELLTEST

DRIVE IN / WALK IN

KOSTENLOSE BÜRGERTESTS

ERFTSTADT / LECHENICH

GILDESTRAßE 2A-10 BEI FITNESSLINE UND ALDI

AUCH OHNE
TERMIN MÖGLICH

ÖFFNUNGSZEITEN

MONTAG - FREITAG: 08:00 UHR - 18:00 UHR	SAMSTAG: 09:00 UHR - 18:00 UHR	SONNTAG: 11:00 UHR - 18:00 UHR
---	--	--

ERGEBNIS INNERHALB 15 MINUTEN VIA E-MAIL ODER ALS ATTEST VOR ORT

WWW.SCHNELLTEST-ERFTSTADT.DE

Wichtige Telefonnummern auf einen Blick

Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116117
Augenärztlicher Notfalldienst für den Erftkreis:	02238 - 94 94 215
Zahnärztlicher Notfalldienst	01805 - 98 67 00
Apotheken-Notdienst (24 Stunden) aus dem deutschen Festnetz (kostenlos) aus allen Mobilfunknetzen (69 Cent/Min.) apo an	0800 - 00 22 8 33 22 8 33 22 8 33
Giftnotrufzentrale	0228 - 1 92 40
Kinder- und Jugendtelefon	0800 - 1 11 03 33
Stadtverwaltung Erftstadt	02235 - 4 09-0
Feuerwehr-Notruf + Notarztwagen	1 12
Marienhospital Erftstadt	02235 - 4 04-0
Polizei-Notruf	1 10
Polizeiwache Erftstadt	02235 - 79 03-0
Seelsorge-Telefon, katholisch	080 01 11 02 22
Seelsorge-Telefon, evangelisch	080 01 11 01 11
Stadtwerke Erftstadt	02235 - 409-846
Tierärztlicher Notdienst Stommeln	02238 - 34 35
Telefonnotruf für Suchtgefährdete Tag und Nacht anonym erreichbar	02234 - 5 86 65
Beratung für vergewaltigte Frauen und Mädchen	0221 - 56 20 35
Gasversorgungsgesellschaft Rhein-Erft mbh	02233 - 79 09-0

50 Jahre NABU Rhein-Erft

Qualifizierter Anwalt für die Belange der Natur

Der „Naturschutzbund Rhein-Erft“ wurde 1971 gegründet und ist mit über 4.000 Mitgliedern der größte Naturschutzbund im Rhein-Erft-Kreis. Der NABU versteht sich als Anwalt der Natur und stellt seine Fachkompetenz Behörden, Politikern und Institutionen zur Verfügung. ■ Hans Peter Brodüffel

Engagierte Vogelschützer gründeten 1971 in Bergheim einen Kreisverband des „Deutschen Bundes für Vogelschutz“, den „Naturschutzbund Erftkreis“. Zum Vorsitzenden wurde Manfred Stock gewählt. In seiner 22-jährigen Amtszeit legte der Gartenbauingenieur die Grundlagen für den Erfolg des Kreisverbandes. Im Laufe der Jahre gelang es, in fast allen Kommunen des Rhein-Erft-Kreises Ortsgruppen zu gründen und Ansprechpartner zu finden. Öffentlichkeitsarbeit und Umweltbildung mit Exkursionen, Vorträgen und Festen waren den Naturschützern von Anfang an besonders wichtig. 1995/96 wuchs die Mitgliederzahl durch eine kreisweite Werbung von 600 auf 2.800. Der Zuwachs erforderte die Anmietung eines Büros in Erftstadt. Heute unterhält der NABU eine viel gefragte Geschäftsstelle im Umweltzentrum Friesheimer Busch. Neben Exkursionen und Vorträgen fand das praktische Handeln der Naturschützer wie Arbeitseinsätze in Pflegebiotopen viel Zuspruch. Hinzu kamen zahlreiche Projekte in Erftstadt, Brühl

und anderen Kommunen des Kreises. 2003 wurde die NABU-Naturschutz- und Landschaftspflegestation gegründet. Aus einer anfänglich kleinen Schaf- und Ziegenherde zur Pflege von Biotopen ist ein landwirtschaftlicher Betrieb im Nebenerwerb geworden, unterstützt von einer wachsenden Zahl ehrenamtlicher Mitarbeiter und einer Reihe von Umweltstiftungen. „Die ehrenamtliche Arbeit vieler Fachexperten und freiwilliger Helferinnen und Helfer ist von großem Wert für den Naturschutz im Rhein-Erft-Kreis und hat in 50 Jahren zahlreiche positive Spuren in unserer Natur hinterlassen“, lobt Landrat Frank Rock.

Großflächiger und ganzheitlicher Naturschutz

„Wir wollen einen großflächigen und ganzheitlichen Naturschutz erreichen. Die Nutzung der Natur darf nicht zur Ausbeutung werden. Die natürlichen Ressourcen dürfen nur nachhaltig ge-



Im NABU Unten Garten im Umweltzentrum Friesheimer Busch wird es bald wieder brummen und summen



Der Schutz des Steinkauzes ist eines der vielen erfolgreichen NABU-Projekte

nutzt werden", betont Vorsitzender Wolfgang Dingarten. Für die Landwirtschaft bedeute dies eine naturschonende Bewirtschaftung. Im Siedlungsbereich sollen stärker stadtökologische Belange berücksichtigt werden. Heute noch naturnahe Gebiete im Rhein-Erft-Kreis müssten dringend erhalten und angemessen weiterentwickelt werden. Als Grundlage für einen schonenden Umgang mit der Landschaft und dem Schutz seltener Arten beteiligt sich der NABU an Untersuchungen der Tier- und Pflanzenwelt im Kreis. In bei-

spielhaften Aktionen zeigen Experten notwendige Maßnahmen zum Erhalt wichtiger Lebensräume für Tiere und Pflanzen. Naturkundliche Wanderungen und Vorträge zu den vielfältigen Themen des Natur- und Umweltschutzes sollen für die Schönheit und den Wert der Natur sensibilisieren. Dingarten: „Besonders Kinder- und Jugendliche wollen wir motivieren, sich aktiv für Natur und Umwelt einzusetzen.“ Dazu sollen weitere Kinder- und Jugendgruppen im Rhein-Erft-Kreis aufgebaut werden. www.nabu-rhein-erft.de



Zur Beweidung in der Landschaftspflegestation werden die genügsamen Heidschnucken eingesetzt

Liebe Gäste,
wir freuen uns, wieder für Sie da sein zu dürfen. Mit Neuem und Bewährtem:

Ab sofort wieder geöffnet!

- **Geänderte Öffnungszeiten:**
An allen Wochentagen - auch samstags - von 12.00 - 15.00 Uhr und 17.30 Uhr - 00.00 Uhr (Küchenzeiten 12.00 Uhr - 14.00 Uhr und 17.30 Uhr - 22.00 Uhr).
- Vertrauen Sie unseren **hohen Hygienestandards**, u. a. mit Hochleistungs-Luftreinigern
- **Reservieren Sie** ab sofort wieder Ihren Platz auf unserer Außenterrasse.

Ihre Familie Rodriguez & Team

EL PATIO Spanisches Restaurant & Steakhaus mit Außenterrasse
Kempishofstr. 11-13, 50321 Brühl, Tel. 02232 943478, www.restaurant-el-patio.de

**Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen**

03944 / 36 160
www.wm-aw.de

 **WOHNMOBIL-CENTER**
Am Wasserturm

KLIMA-SERVICE
49,90 €*

*zzgl. Material

AUTOFIT

REIFEN TEAM 2000
TEL. 02235-3333
BEHRENSSTR. 1
50374 ERFTSTADT-LIBLAR
www.reifenteam2000.de

Eichhörnchen-Hilfe Ertftstadt

Kleine Wesen in Not

Seit drei Jahren kümmern sich Nadine und Doris Zimmer aus Liblar um Eichhörnchen, die Hilfe benötigen. Aus Liebe zu den putzigen Tieren übernehmen sie die verantwortungsvolle Aufgabe, die ihnen viel Zeit und Ausdauer abnötigt.

■ Philipp Wasmund

Gerade ist wieder besonders viel los. Zwölf Eichhörnchen finden aktuell bei Nadine Zimmer und ihrer Mutter Doris Zimmer Unterschlupf. Manche sind nur wenige Wochen alt. „Das bedeutet für uns, in der Nacht alle zwei Stunden aufzustehen, um sie zu füttern“, berichtet Nadine Zimmer. Dieser Aufwand ist ein Grund, warum es trotz der Niedlichkeit der Tiere nur wenige Menschen gibt, die sich um verwaiste und erkrankte Hörnchen kümmern. Die beiden Frauen sind weit über die Stadtgrenzen hinaus gefragt – und das ist gut so. „Es stehen viele falsche Informationen im Internet, wie man sich um Eichhörnchen kümmern muss.“ Es sind sehr sensible Tiere, die unter anderem schnell Probleme mit dem Magen bekommen können und durch falsche Behandlung in Gefahr geraten können. Nadine Zimmer ist Arzthelferin, ihre Mutter arbeitet in der Seniorenbetreuung. Eine Vorerfahrung in der Pflege ist also da. „Wir haben uns auch viel Wissen bei anderen Eichhörnchen-Helfern geholt, tauschen uns in Netzwerken regelmäßig aus“, berichtet Doris Zimmer. Doch woran erkennt man, dass ein Eichhörnchen in Not ist? Schließlich gibt es immer

wieder Berichte über Menschen, die völlig gesunde Tiere von ihren Eltern trennen aus falsch verstandener Fürsorge. „Bei Eichhörnchen ist

es leicht auszumachen. Versuchen die Tiere zu flüchten, wenn Menschen auf sie zukommen, geht es ihnen gut“, erklärt Nadine Zimmer. Su-



Auch Nadine Zimmers Sohn Nico hilft mit. Die Familie opfert viel Zeit für Tiere in Not.

ERFTSTADT MAGAZIN

fundlich stark

Einfach aufs Telefax legen und faxen an

ERFTSTADT MAGAZIN,
0 22 32 - 15 08 50

oder per Post an:
ERFTSTADT MAGAZIN
Pingsdorfer Straße 87
50321 Brühl

JA

wir möchten auch im ERFTSTADT MAGAZIN werben.
Bitte setzen Sie sich mit uns in Verbindung.

Ansprechpartner in unserem Hause:

Herr/Frau _____

Telefon _____

Kfz-Meisterbetrieb

Inspektion & Reparaturen aller Marken nach Herstellervorgaben

HU & AU täglich Kfz-Ersatzteil-Handel Karosserie Instandsetzung	Achsvermessung in 3D Klima-Anlagen Service Windschutzscheiben & Glas-Reparatur
Geschäftsführer: Ersoy Cokluk Justus-von-Liebig-Str. 1a 50374 Ertftstadt-Gymnich	
Tel. 0 22 35 - 77 868 Fax 0 22 35 - 690 191 autogessmann@t-online.de	

Ihr Reifenspezialist in Lechenich

Wir haben die passenden Reifen für Sie

Jetzt bei uns: Nutzen Sie unseren Klimageservice

PKW-Reifen • Motorradreifen Achsvermessung • Service Kfz-Meisterbetrieb	Zunftstraße 8 50374 Ertftstadt Telefon 0 22 35 / 69 11 10 Telefax 0 22 35 / 69 11 50
---	---



Wassermelonen werden vor allem in der heißen Jahreszeit von Eichhörnchen geliebt.

chen sie jedoch die Nähe von Menschen, dann können sie sich selbst nicht helfen und sind verzweifelt.

Schlimme Verletzungen

Die Familie Zimmer hat sich in ihrem geräumigen Haus auf die Rettung der Tiere eingestellt. Je nach Zustand und Alter haben die Tiere den richtigen Platz. Kuschelige Zuneigung, wie ein Haustier, erhalten nur die jüngsten Exemplare auf Zeit. Sie sind meistens bei Sturm oder durch Angriffe anderer Tiere aus dem Kobel gefallen, so heißt das höhlenförmige Nest bei Eichhörnchen, und wurden von der Mutter nicht mehr gefunden oder abgeschrieben. Oft versuchen die beiden Expertinnen, Mutter und Nachwuchs wieder zusammen zu bringen. Dazu werden per Handy Hörnchen-Rufe ab-

gespielt. „Leider klappt so eine Rückführung nicht immer“, erzählt Doris Zimmer. Die älteren Hörnchen sind in einer Voliere im Haus untergebracht, wenn sie sich gerade von einer Verletzung oder Krankheit erholen. Auch ein ganzes Zimmer hat die Familie für sie bereitgestellt, damit sie sich in Ruhe austoben können. Die Älteren haben bereits einen Fluchtreflex und sollen sich nicht zu sehr an den Menschen gewöhnen. „Wir möchten auch nicht, dass sie zahm werden“, sagt Nadine Zimmer. Nach einer gewissen Zeit kommen sie in einen geräumigen Käfig im Garten, um sich an die Temperaturen zu gewöhnen. Sind sie so weit, öffnet die Familie eine kleine Klappe. „Wenn es ihnen noch zu kalt ist, kommen sie auch manchmal für eine Nacht zurück. Aber am Ende gehen alle.“ Ihr Hobby, das eher ein Ehrenamt ist, ist eine große Herausforderung. Manche Tiere sind unterernährt, wenn sie von Findern gebracht werden. „Wir hatten auch Hörnchen mit sehr schlimmen Verletzungen, wie Bein- oder Hüftbrüche“, berichtet Nadine Zimmer. Manche Zehe ist so beschädigt, dass sie amputiert werden musste. Andere haben durch Stürze ein Schädeltrauma. Nicht leicht zu ertragen ist ein Milbenbefall, dann können tiefe Wunden die Tiere quälen. Regelmäßig sind die Retterinnen deswegen beim Tierarzt, den sie aus eigener Tasche bezahlen. Doch inzwischen gibt es auch mal Spenden aus der Bevölkerung. Für ihren großen Einsatz erhalten sie aber auch viel zurück. „Die Tiere zu beobachten ist einfach wunderbar, sie sind sehr schlau“, sagt Nadine Zimmer. Auch ihr Sohn



Doris Zimmer kümmert sich liebevoll um ein nur wenige Wochen junges Waisen-Hörnchen.

Nico hilft mit, die Eichhörnchen verbinden so auch die Generationen in der Familie. Trennungsschmerz kennen die Helferinnen kaum. Sie freuen sich, wenn die Kleinen es geschafft haben, wieder in der Freiheit überleben zu können. 53 Exemplare haben sie bereits gerettet und wollen auch in Zukunft für Eichhörnchen da sein. Wer ein verletztes oder verwaistes Tier findet, kann sich unter eichhoernchen-hilfe-erftstadt@web.de oder Tel. 02235/9766274 an sie wenden.



Fortschritte in der Pandemie-Bekämpfung

Jetzt informieren!

www.impfzentrum-rek.de

Auch im Rhein-Erft-Kreis ist eine positive Entwicklung erkennbar:

- Die 7-Tages-Inzidenz ist deutlich zurückgegangen
- Erste Lockerungen stehen bevor (Wechselunterricht an Schulen / „Click&Meet“ im Einzelhandel)
- Die Zahl der Geimpften steigt spürbar an

Zum Stand der Impfungen

Bis einschließlich 17. Mai wurden insgesamt 222.800 Corona-Schutzimpfungen durchgeführt. Fast 40 % der Bevölkerung im Rhein-Erft-Kreis hat mindestens eine Erstimpfung erhalten.

Stand 17.05.2021





STADT ERFTSTADT KULTURKALENDER

Termine Juni 2021

Mittwoch, 03. Juni

20.00 - 22.00 Uhr

Jazzkonzert „Corvisier-Brämswig-Meile Trio“

Das Christine Corvisier Trio besticht durch seinen ganz eigenen Sound. Die Kompositionen und Arrangements der jungen Saxophonistin verschmelzen überbordende Energie und fragile Lyrik zu einem progressiven Modern Jazz par excellence, der alle Zuhörer gleichermaßen berührt. Die Französin, die in Köln beheimatet ist, begeistert immer wieder das Publikum mit ihrem sattem Sound auf dem Tenorsaxophon und der Virtuosität, die ihrer Musik den besonderen Reiz verleihen.

Besetzung: Philipp Brämswig (g), Christine Corvisier (sax), Lukas Meile (perc)

Ort: Anneliese Geske Musik- und Kulturhaus, Gustav-Heinemann-Str. 1 a, Erfstadt-Liblar
Veranstalter: Jazzin´ Erfstadt e.V., www.jazzin-erftstadt.de, E-Mail: info@jazzin-erftstadt.de
Eintritt: 9 € / 5 € ermäßigt, Jazzin-Mitglieder 6 €

Freitag, 05. Juni

17.00 - 18.30

Konzert „Pastorale“

Den Auftakt der Veranstaltungen zum 50-jährigen Bestehen der Bernd Alois Zimmermann Musikschule Erfstadt gestalten die jungen Orchester und Ensembles zum "Tag der Umwelt" im Friesheimer Busch.

Ort: Umweltzentrum Friesheimer Busch, Friesheimer Busch 1, 50374 Erfstadt-Friesheim
Veranstalter: Bernd-Alois-Zimmermann-Musikschule der Stadt Erfstadt, www.musikschule-erftstadt.de, Tel.: 02235/409-680
Eintritt: frei

Samstag, 06. Juni

18.00 - 20.00

Jubiläumskonzert - 50 Jahre Musik macht Schule!

Der Festakt zum 50-jährigen Bestehen der Bernd-Alois-Zimmermann-Musikschule wird musikalisch von Bands und Ensembles der Lehrkräfte bereichert. Klassik, Jazz, Überraschungen - ein Querschnitt aus 50 Jahren aktiven Musikierens und Lehrens.

Ort: Anneliese Geske Musik- und Kulturhaus, Gustav-Heinemann-Str. 1 a, Erfstadt-Liblar
Veranstalter: Bernd-Alois-Zimmermann-Musikschule der Stadt Erfstadt, www.musikschule-erftstadt.de, Tel.: 02235/409-680
Eintritt: frei

Sonntag, 07. Juni

11.00 - 17.00

Sommerfest - 50 Jahre und

kein bisschen leise!

Orchester, Bands, Ensembles, alte, neue, junge, ehemalige Schüler u.a. geben sich die Ehre in und um die Musikschule, unterstützt vom Förderkreis zur großen Jubiläumsfeier! Bläser, Streicher, Zupfer ...Klassik, Jazz, Moderne ... Filmmusik, Tanzmusik, Romantik... Herzlich willkommen!

Ort: Anneliese Geske Musik- und Kulturhaus, Gustav-Heinemann-Str. 1 a, Erfstadt-Liblar

Veranstalter: Bernd-Alois-Zimmermann-Musikschule der Stadt Erfstadt, www.musikschule-erftstadt.de, Tel.: 02235/409-680

Eintritt: frei

Mittwoch, 17. Juni

20.00 - 22.00 Uhr

Jazzkonzert „Kara Linn´s Linnett“

Das Sextett der Baritonsaxophonistin Kira Linn stellt dem Zuhörer die klanglichen Möglichkeiten einer Rhythmusgruppe gepaart mit der geballten Kraft von drei Saxophonen vor. Die Band präsentiert ein neues Programm, gemischt mit Stücken der CD „Nature“, die 2017 bei Double Moon Records in der Jazzthing Next Generation Reihe veröffentlicht wurde. Mit kompositorischem Geschick weiß die Bandleaderin die Vielseitigkeit ihrer Formation auszunutzen. So tritt ihr Baritonsaxophon sowohl als begleitende Bassstimme als auch solistisch in Erscheinung. Auf Bigband-ähnliche Saxophon Tuttis folgen kontrapunktische Melodien mit rhythmisch vertrackten Grooves und sorgen so für ein abwechslungsreiches und dynamisches Klangerlebnis. Mal verträumt, mal energisch und mal gewitzt werden die Zuhörer auf eine musikalische Reise mitgenommen.

Kira Linn - Baritonsaxophon / Bassklarinette / Komposition, Nino Wenger - Altsaxophon / Flöte, Christopher Kunz - Tenor - /

Sopransaxophon, Lukas Großmann - p, Lukas Keller - b, Johannes Koch - dr

Ort: Anneliese Geske Musik- und Kulturhaus, Gustav-Heinemann-Str. 1 a, Erfstadt-Liblar

Veranstalter: Jazzin´ Erfstadt e.V., www.jazzin-erftstadt.de, E-Mail: info@jazzin-erftstadt.de

Eintritt: 9 € / 5 € ermäßigt, Jazzin-Mitglieder 6 €

Freitag, 19. Juni

19.00 - 21.00 Uhr

Die Fagotte sind los! 2020 - Dozentenkonzert und Samstag, 20. Juni 10.00 - 12.00 Uhr

Workshop: 20 Jahre - "Die Fagotte sind los!"

Der Workshop „Die Fagotte sind los! 2020“ wird 20 Jahre alt. Daher gibt es ein Sonderkonzert der Dozent*innen, die aus ganz Deutschland und den USA kommen. Kammermusik für Fagotte auf höchstem Niveau in kleinen und großen Formationen wird erklingen.

Dieses Konzert bildet den Auftakt zum Jubiläums-Workshop, der am 20.06.2020 ganztägig in den Räumen der Musikschule mit über 200 (Laien-)Fagottistinnen und Fagottisten stattfinden wird. Besucher und Interessierte sind auch am Worshoptag herzlich willkommen.

Angeboten wird: öffentliche Generalprobe um 14.30 Uhr und ein Konzert um 18.30 Uhr (Titel: "Der Teufel mit den goldenen Löckchen") weitere Informationen unter www.fagotte.eu

Ort: Anneliese Geske Musik- und Kulturhaus, Gustav-Heinemann-Str. 1 a, Erfstadt-Liblar

Veranstalter: Bernd-Alois-Zimmermann-Musikschule der Stadt Erfstadt, www.musikschule-erftstadt.de, Tel.: 02235/409-680

Eintritt: frei

Brühler
MARKT MAGAZIN

Hürther
STADT MAGAZIN

Erfstadt
MAGAZIN

Wesselinger
STADT MAGAZIN

Kölner
SÜDEN

Verlag:

RAG Stadtmagazine GmbH, 50321 Brühl

Verlagsvertretung:

D.S. Marketing GmbH, 50321 Brühl

Geschäftsführer:

Christoph Damaschke, Stephanie Belke

Verantwortlich im Sinne des Pressegesetzes

Manfred Damaschke
MD Mediendienst,
Pingsdorfer Str. 87, 50321 Brühl

Verantwortlich für den Anzeigenteil

Manfred Damaschke
MD Mediendienst,
Pingsdorfer Str. 87, 50321 Brühl

Tel.: 02232/150833 - Fax 02232/150850

E-Mail: stadtmagazine@dsmarketing.de

Auflage: Brühl 29.400, Wesseling 20.300, Erfstadt 24.100, Hürth 29.200, Kölner Süden 33.000 Exemplare

Herstellung:

Weiss-Druck GmbH & Co. KG, Monschau

Anzeigenpreise: Preisliste vom 1.1.2021
Nachdruck von Texten und Anzeigen nur mit ausdrücklicher Genehmigung.

Das sind die aktuellen Corona-Regeln

Erleichterungen in Sicht

Zur Zeit sinken die Inzidenzzahlen in ganz Deutschland und dank einer inzwischen effektiven Impf- und Teststrategie sind Erleichterungen in Sicht. Quelle: Land NRW (Stand: 21.5.2021)

Coronaregeln: Kontaktbeschränkungen

Inzidenz
> 100

Hausstand + 1 Person
eines weiteren Haushalts

Inzidenz
50 – < 100

Hausstand + 1 Person eines weiteren Haushalts,
außerdem wieder 5 Personen aus 2 Haushalten
(plus Kinder bis einsch. 14 Jahre)

Inzidenz
< 50

Treffen mit 10 Personen aus bis zu 3 Haushalten
(plus Kinder bis 14 Jahre) möglich.
Private Veranstaltungen im Außenbereich mit max. 100 Personen, im Innenbereich max. 50 Personen mit negativem Testergebnis zulässig.



Coronaregeln: Ausgangsbeschränkungen

Inzidenz
> 100

Von 22 Uhr bis 5 Uhr mit Ausnahmen

Inzidenz
50 – < 100

Keine Ausgangsbeschränkungen

Inzidenz
< 50

Keine Ausgangsbeschränkungen



Coronaregeln: Sport

Inzidenz
> 100

Kontaktloser Sport im Freien:
allein, zu zweit oder mit Angehörigen des
eigenen Hausstands erlaubt.

Inzidenz
50 – < 100

- Kontaktloser Sport im Freien mit bis zu 20 Personen
- Kontaktsport im Freien in Gruppen wie bei
allgemeinen Kontaktbeschränkungen

Inzidenz
< 50

- Sport im Freien ohne Personenbegrenzung
- Hallensport/Fitnessstudios mit Test und Kontaktnachverfolgung
- Kontaktsport im Freien in Gruppen wie bei allgemeinen
Kontaktbeschränkungen



Coronaregeln: Einzelhandel

Inzidenz
> 100

Geschäfte, die nicht Grundversorgung sind, sind geschlossen (Inzidenz
über 100) bzw. nur mit Abstandsmass plus negativem Testergebnis und
Personenbegrenzung (Inzidenz zwischen 130 und 100).

Inzidenz
50 – < 100

- Alle Geschäfte sind geöffnet.
- Geschäfte, die nicht Grundversorgung sind, mit negativem
Testergebnis, Personenbegrenzung, ohne Terminbuchung.

Inzidenz
< 50

Alle Geschäfte sind geöffnet mit
Personenbegrenzung. Kein Test erforderlich.



Coronaregeln: Gastronomie

Inzidenz
> 100

Betrieb ist nicht zulässig.

Inzidenz
50 – < 100

Betrieb im Außenbereich
und mit negativem Testergebnis zulässig.

Inzidenz
< 50

Betrieb auch im Innenbereich mit negativem
Testergebnis mit Abstandsregeln zulässig.



Coronaregeln: Beherbergung

Inzidenz
> 100

Private Übernachtung nur in
Härfällen zulässig.

Inzidenz
50 – < 100

- Private Übernachtungen in Ferienwohnungen, auf Camping
plätzen und in Häften mit negativem Testergebnis zulässig.
- Kapazitätsbegrenzung bei Hotels.

Inzidenz
< 50

Kapazitätsbegrenzung bei Hotels fällt weg.



Coronaregeln: Kultur

Inzidenz
> 100

Betrieb von Museen, Kunstausstellungen
und ähnlichen Einrichtungen, Konzerte
und Aufführungen untersagt.

Inzidenz
50 – < 100

Konzerte und Aufführungen im Freien mit max. 500
Personen und negativem Testergebnis möglich.
Der Besuch von Museen, Kunstausstellungen und ähnlichen
Einrichtungen mit vorheriger Terminbuchung möglich.

Inzidenz
< 50

Konzerte und Aufführungen auch in
Innenräumen zulässig mit negativem
Testergebnis und Mindestabstand.



Coronaregeln: Freizeit

Inzidenz
> 100

Freizeitparks, Indoorspielplätze, Schwimmbäder,
Klubs, Spielhallen, Spielbanken, Solarien und
ähnliche Einrichtungen bleiben geschlossen.

Inzidenz
50 – < 100

- Öffnung kleinerer Außenanlagen:
Minigolf, Kletterpark und ähnliche Einrichtungen
- Freibäder öffnen zur Sportausübung (keine Liegewiesen)
mit negativem Testergebnis

Inzidenz
< 50

- Öffnung von Freibädern (auch Liegewiesen) mit negativem
Testergebnis
- Betrieb von Spielhallen, Wettbüros und ähnlichen Einrichtungen
möglich mit negativem Testergebnis



Erfolgreiche Spendenaktion

Engagiert für Spielplätze

Die Menschen zieht es nicht nur in der Pandemie nach draußen. Spielplätze sind beliebt, doch oft auch veraltet und für die Erneuerung steht nicht genug Geld zur Verfügung. Zwei Liblarerinnen nahmen daher die Sache für den Spielplatz ihrer Kinder selbst in die Hand. ■ Philipp Wasmund

Noch schützen Bauzäune das neue Klettergerüst, denn das kürzlich gegossene Fundament muss noch aushärten. Der Spielplatz an der Kantstraße ist einer der größeren in Erfstadt. Ein Hügel mit großer Rutsche, Schaukeln und ganz viel Sand. Dazu eine Boulebahn, Bolzplatz und Tischtennisplatten. Das viele Grün lässt die Hochhäuser nur noch erahnen. „Für viele ist das hier wie ein zweiter Garten“, sagt Annabelle Jacobi und Miriam Scheld nickt: „Eigentlich ist die Anlage super schön.“ Die beiden Frauen kommen hier regelmäßig mit ihren Kindern her. Nicht weit ist die Eisdielen, hier kommen im Sommer die Menschen zusammen. Doch das Gelände hat in den letzten Jahrzehnten kaum Neuerungen erlebt. Vor knapp zwei Jahren haben sich die beiden Mütter überlegt, etwas selbst dafür zu tun, dass es hier wieder schöner wird. Zunächst organisierten sie einen Aufräumtag für das Gelände. „Es kamen 50 Leute, das war toll“, erzählt Annabelle Jacobi. „Mit irgendwas muss man ja mal anfangen“, ergänzt Miriam Scheld. Sie fragten bei der Stadt nach, ob man den beliebten Spielplatz nicht durch ein Klettergerüst aufwerten könnte. „Wir

haben dann gelernt, dass man dazu einen Antrag stellen muss.“ Investitionen auf den Spiel-

plätzen in Erfstadt werden von der Politik im Jugendhilfeausschuss entschieden. Sie waren



Der Spielplatz an der Kantstraße hat eine große Fläche und wird von vielen genutzt.



Wir geben Ihrer Werbung den passenden Rahmen

Ausschneiden
& faxen:

0 22 32
15 08-50

Das **Erfstadt Magazin** interessiert uns.

Bitte rufen Sie uns an

Firma: _____

Tel. _____

Ansprechpartner
für Werbung _____

überrascht, welche formalen Wege eine Neuan-schaffung gehen muss. „Wenn man dann einen Termin verpasst, dauert es wieder eine Weile bis zum nächsten Ausschuss.“

58 Spielplätze

Im Stadtgebiet gibt es insgesamt 58 öffentliche Spiel- und Bolzplätze. Wo es Neuan-schaffungen geben soll, muss daher gut überlegt werden. Im Haushalt waren in den letzten Jahren jeweils 30.000 Euro für Investitionen veranschlagt. „Das ist viel zu wenig für so viele Orte“, finden die Liblarerinnen. Sie stellen fest: „Man merkt schon, dass für Kinder und Jugendliche in Erfstadt wenig Geld da ist.“ Allerdings kostet eine einfache Tischtennisplatte auch schon mal über 3000 Euro. Im Austausch mit der Stadtverwaltung wurde den engagierten Frauen schnell klar, dass das Budget für ein Klettergerüst in der richtigen Größe kaum reichen würde. Die Ausschussmitglieder im Jugendhilfeausschuss konnten sie überzeugen, dass an der Kantstraße etwas passieren muss. Denn hier kommt es auch immer mal wieder zu Auseinandersetzungen. Sie glauben, wenn der Ort aufgewertet wird, wirkt sich das positiv auf die Atmosphäre aus. Gleichzeitig schlugen sie vor, einen Teil der Kosten durch Spenden zu abzudecken. „Das war jedoch schwerer als gedacht, viele fragten warum das die Stadt nicht bezahlt.“ Schlussendlich kamen über 5000 Euro zusammen, weitere 10.000 Euro für das Klettergerüst wurden aus dem städtischen Haushalt



Miriam Scheld und Annabelle Jacobi freuen sich, dass das neue Klettergerüst aufgestellt wurde.

bezahlt. Zufrieden schauen sie auf die Neuan-schaffung, die nun Wirklichkeit geworden ist. Mit diesem Erfolg wollen sie sich aber nicht zurückziehen. Miriam Scheld und Annabelle Jacobi sind jetzt offiziell „Spielplatzpatinnen“. Ein Amt, das sie auch mit einem gewissen Augenzwinkern angenommen haben. Die Spielplatzpolizei möchten sie nicht sein. „Wir verstehen auch die Jugendlichen, die es gerade in der Pandemie sehr schwer haben. Wo sollen sie hin?“, sagt Miriam Scheld. Oft könne man mit ihnen gut reden, wenn es nötig sei. Gewalt, Drogen und Zigaretten haben jedoch auf dem

Spielplatz nichts zu suchen. Die beiden Frauen wollen aber auch den Bolzplatz im Blick haben, der seit geraumer Zeit keine Tore und keine Basketballkörbe mehr hat.

Sie haben auch einen Blick für das „große Ganze“ bekommen, wie sie sagen. „Für die Spielplätze braucht es eigentlich ein Netzwerk, in dem man gemeinsam etwas anpackt“, sagt Miriam Scheld.“ Sie wollen Kinder und Jugendliche mehr in den Fokus bringen. „Es heißt doch immer, Kinder sind unsere Zukunft“, findet Annabelle Jacobi.

Zahnarztpraxis Dres. med. dent. Stappler

Zahn-Implantate mit Keramik-Krone ab 1.498,- Euro

(gilt bei gesetzlich Versicherten für Implantate plus Keramik – Krone der Seitenzähne 14 oder 24, bei Festzuschuss plus 75% Bonus. Die Zusammensetzung aus zahnärztlichen, zahntechnischen sowie Materialkosten können in der Praxis angefragt werden.)



**Ihre Prothese wackelt?
2-4 Implantate pro Kiefer sorgen für festen Halt beim Lachen, Kauen und Küssen**



Nicht jeder kann sich Zahnimplantate leisten. Wir bieten Ihnen deutsche Markenimplantate und hochwertige, vor Ort in unserer Praxis gefertigte Vollkeramik-Kronen an. Durch den Einsatz von 3D Röntgen können Ihre Implantate risikoarm, sanft und wirtschaftlich über eine Schablone präzise durch eine kleine Bohrung ohne Skalpell eingebracht werden. Der intraorale Scanner mit angeschlossener Fräseinheit ermöglicht Ihnen ästhetische Vollkeramikzähne ohne Abdruck, Würgereiz und lästige Übergangszeiten mit Provisorien.

Ihr zertifizierter Zahnarzt Dr. med. dent. Eduard Stappler, Master of Science für Implantologie mit 19-jähriger Erfahrung und mehreren 1.000 gesetzten Implantaten berät Sie gerne zur Implantation.

Partnerschaftsgesellschaft



Dr. med. dent.
JULIA STAPPLER

Dr. med. dent.
EDUARD STAPPLER MSc.

Hochwertige Zahnheilkunde mit Herz · Talstr. 1a – 50374 Erfstadt-Friesheim · Tel: 02235/75505
www.drstappler.de · mail: gutaufgehoben@drstappler.de



Checkliste: Soliden Baupartner finden

Vertrauen ist gut...

Die Entscheidung ist gefallen: Wir wollen bauen und uns den Traum von den eigenen vier Wänden erfüllen. Der Weg dorthin ist

allerdings mit zahlreichen potenziellen Stolpersteinen gepflastert. Eine der wichtigsten Herausforderungen: Wie finde ich den richtigen



Eine der wichtigsten Herausforderungen für Menschen, die sich den Traum von den eigenen vier Wänden erfüllen wollen: Wie finde ich den richtigen Baupartner?

Foto: djd/Schutzgemeinschaft für Baufinanzierende/thx

Partnern? Die Angebote der verschiedenen Bauträger sind für Laien schwer vergleichbar, bei dem wohl aufwendigsten Projekt des Lebens will man keine Risiken eingehen. Hier ist eine Checkliste, was Bauherren bei der Suche nach und bei den Verträgen mit dem Baupartner beachten sollten:

1. Bonitätsauskunft einholen

Bereits bei der Suche nach einem soliden Baupartner lässt sich die Spreu vom Weizen trennen. „Angehende Bauherren sollten sich eine Bonitätsauskunft über den Vertragspartner einholen und zudem gegebenenfalls Familien kontaktieren, die bereits mit diesem Unternehmen gebaut haben“, empfiehlt Florian Haas, Finanzexperte und Vorstand der Schutzgemeinschaft für Baufinanzierende.



Eine solide geplante Finanzierung ist beim Hausbau unverzichtbar – und Sorgfalt ist vor allem auch bei der Suche nach einem vertrauensvollen Baupartner gefragt.

Foto: djd/Schutzgemeinschaft für Baufinanzierende/shutterstock

2. Keine Vorleistungen tätigen

Zahlungspläne sollte man unbedingt sorgfältig prüfen. Denn der

Bauherr ist gegenüber dem Baupartner nicht in finanzieller Vorleistungspflicht. Die im Zahlungsplan vorgesehenen Raten müssen stets dem Wert der erbrachten Lei-

KLEIN-ARBEITEN RUND UMS HAUS? KEIN PROBLEM!

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

- Trockenlegung von feuchten Kellerwänden
- Kanalarbeiten (Erneuerung / Sanierung)
- Verlegung und Sanierung von Platten und Verbundpflaster

Kostenlose Beratung. Langjährige Erfahrung

D. Rummel · Hürth
 Tel. 0 22 33 - 7 30 53 · Mobil: 0171 627 7846

☎ 02235/77457 ☎

MARKISEN von KADECO (Erwilo) + WEINOR

Außerdem:
 Rollläden - Motoren
 Astro-Programm-Schaltuhren

R+W Schnitzler GmbH
 50374 Erftstadt-Erp · Hochstraße 55-57
 ruw.schnitzler@t-online.de

Heinz Valerius GmbH
 Meisterbetrieb

Heizungstechnik - Kundendienst
 Heizen - Regeln - Warmes Wasser

Bad-Design - Heizungsbau
Wärmepumpen - Solaranlagen
Photovoltaik

Peter-May-Str. 61a - 50374 Erftstadt
 Tel. 02235-8196 - Fax 02235-86469
 info@valeriusgmbh.de - www.valeriusgmbh.de
 Wir suchen Geselle und Helfer (m/w/d)!

Besuchen Sie unsere Badausstellung in Kerpen-Türnich · Am Markt 6

KAMINSTUDIO AM WALD GmbH
 SD KAMIN-, DACH- UND ABDICHTUNGSTECHNIK

Sonderposten und Ausstellungsstücke stark reduziert

Boschstraße 62-66
 50171 Kerpen

Telefon 02237 2970
 Fax 02237 9291512
 info@kaminstudio-am-wald.de
 www.kaminstudio-am-wald.de

Öffnung der Ausstellung zur Zeit nur nach Absprache!



stungen entsprechen. „Diese sind grundsätzlich erst nach Erbringung zu begleichen“, betont Florian Haas. Mehr Infos gibt es auch unter www.finanzierungsschutz.de.

3. Absicherungen für den Worst Case

Der Worst Case für einen Bauherrn ist die Insolvenz des Baupartners. Eine Absicherung für diesen Fall besteht in der Vereinbarung einer Fertigstellungsbürgschaft oder -versicherung, wie der Bauherrenschutzpolice. Diese garantiert dem Bauherrn die vollständige Fertigstellung des Bauvorhabens. „Hundertprozentige Sicherheit gibt es nicht, unter Umständen muss man gegen die bürgende Bank oder Versicherung mit juristischer Hilfe vorgehen, falls sich diese gegen Ansprüche wehren sollten“, so Florian Haas. Das Vorgehen sei in der Regel bei Vorlegen der Bürgschaft erfolgreich. Schwieriger werde es bei Baumängeln innerhalb der Verjährungsfrist. Hier sei eine separate Gewährleistungsbürgschaft nötig.



Der Baupartner ist die entscheidende Komponente für das Gelingen des großen Projekts „eigene vier Wände“.

Foto: djd/Schutzgemeinschaft für Baufinanzierende/Shutterstock

4. Anwalt und Sachverständigen einschalten

Wenn der Baupartner in Insolvenz geht, sollte sich der Bauherr

einen spezialisierten Anwalt nehmen. Sinnvoll kann es zudem sein, einen externen Sachverständigen die Baustelle begutachten zu lassen. „Das kann dann bedeutsam werden, wenn Arbeiten neu vergeben werden müssen, dies sollte

keineswegs überstürzt geschehen“, so der Rat von Florian Haas. Im Insolvenzfall des Baupartners sollte man zudem sofort mit der finanzierenden Bank über die Konsequenzen sprechen. Quelle: djd



Powils GmbH
 Hamburger Str. 14
 50321 Brühl
 Tel.: 02232 / 15 20 0
info@powils.de
www.powils.de

Ihr Partner für:

- Fenster und Haustüren
- Wohnungseingangstüren
- Markisen / Beschattungen
- Insektenschutz
- Plissees
- Vordächer
- Rollläden und Rollladenautomatisierung
- Wartungen aller Fabrikate

Wir freuen uns, Sie in unserer großen Ausstellung begrüßen zu dürfen!

Öffnungszeiten:
 Mo. - Fr. 09:00 bis 18:00 Uhr
 Samstag 10:00 bis 13:00 Uhr
 und nach Vereinbarung



BEREIT FÜR INDIVIDUELLE ANSPRÜCHE.

- INTELLIGENTE PREMIUM-FENSTER
- INDIVIDUELLE HAUSTÜR-LÖSUNGEN
- ECHTE MASSARBEIT MADE IN GERMANY
- ZUSATZ-AUSSTATTUNG GANZ NACH IHREM BEDARF

AUCH FÜR IHR ZUHAUSE

weru

Förderung nutzen!

Bis zu 20 % Zuschüsse erhalten Sie beim Einbau von hochwärmedämmenden Fenstern und Türen durch staatliche Förderprogramme.

Wir beraten Sie gerne und helfen Ihnen bei der Antragsstellung.

Die Kosten für den notwendigen Energieberater übernehmen wir.

Versprochen!

Ihr Team der Powils GmbH



Versteckte Kosten prüfen und einberechnen

Sicher in die gebrauchte Eigentumswohnung

Der Kauf einer Eigentumswohnung aus zweiter Hand erscheint vielen Menschen als der schnellste und einfachste Weg zur Schaffung von Wohneigentum. Man kann das Objekt besichtigen, statt die „Katze im Sack“ zu kaufen wie bei einem Neubauprojekt, und mit Bauverträgen oder Baubeschreibungen muss man

sich auch nicht herumschlagen. „Besichtigen, kaufen, einziehen – ganz so einfach ist der Erwerb und Bezug einer gebrauchten Eigentumswohnung dann doch nicht“, warnt Erik Stange, Pressesprecher der Verbraucherorganisation Bauherrenschutzbund e.V. (BSB). Die Organisation kümmert sich als Mitglied im



Beim Kauf einer Eigentumswohnung erwirbt man nicht nur den Wohnraum, sondern auch Rechte und Pflichten an gemeinsam genutzten Hausteilen, dem sogenannten Gemeinschaftseigentum. Foto: djd/Bauherrenschutzbund

Verbraucherzentrale Bundesverband um die Belange von Bauherren, Immobilienerwerbern sowie Haus- und Wohnungsbesitzern.

Kosten für Modernisierung von Wohnung und Gemeinschaftseigentum beachten

Neben Kaufpreis und Maklergebühr sind Kosten für Modernisierungs- und Renovierungsarbeiten einzuplanen. Zu beachten ist, dass der Käufer mit einer Wohnung im Bestand nicht nur die Räume, die er selbst nutzt, sondern auch Gemeinschaftseigentum erwirbt. Dazu gehören Anteile am Grundstück und am Gebäude wie zugehörige Grünflächen, Treppenhäuser, Aufzugsanlagen, Hausdach und Fassade. Für die Erhaltung und Modernisierung dieses Gemeinschaftseigentums sind die Miteigentümer verantwortlich, sie tragen auch die Kosten dafür. Neben der eigentlichen Wohnung sollten bei den Besichtigungen daher die anderen Teile des Hauses ebenfalls auf ihren Renovierungsbedarf hin untersucht werden. Der gemeinsame Rundgang mit einem unabhängigen Sachverständigen, zum Beispiel einem BSB-Bauherrenberater, hilft dabei, den Modernisierungsbedarf in den eigenen Räumen und am Ge-

meinschaftseigentum realistisch einzuschätzen. Unter www.bsb-ev.de gibt es Berateradressen und einen kostenlosen „Ratgeber Eigentumswohnung“.

Wichtige Dokumente einsehen

Vor dem Kauf sollten auch wichtige Unterlagen zur Wohnung eingesehen werden. In der Teilungserklärung sind die Aufteilung des Gebäudes, die Lage und Größe des Sondereigentums und die Gebäudeteile beschrieben, die sich im Gemeinschaftseigentum befinden. Die Gemeinschaftsordnung ist die Basis der Eigentümergemeinschaft, sie kann nur einstimmig mit Zustimmung aller Wohnungseigentümer geändert werden. Angaben zum Stimmrecht, dem Stimmenanteil und der Kostenverteilung sollten genau geprüft werden. Auch Regelungen zum Nutzungszweck der Wohnung oder zur Ausübung beruflicher Tätigkeiten können hier festgelegt sein. Die Protokolle und Beschlüsse vorangegangener Eigentümerversammlungen zeigen, ob es zum Beispiel bereits beschlossene Sonderumlagen für künftige Modernisierungen gibt, die der Neueigentümer mitzutragen hat.

Quelle: djd

Baumschule Kaeder



Angebot des Monats Juni

Rosen

- Bodendecker-, Beet-, Edel-, Strauch-, Kletter-, und Stammrosen
- in versch. Farben und Sorten alle **-10%**
- Das Angebot gilt solange der Vorrat reicht -
- **Wir freuen uns auf Ihren Besuch -**

Öffnungszeiten: **Mo. - Fr.** 9.00-18.00 Uhr • **Sa.** 9.00-14.00 Uhr

Am Maximinenkreuz 28 • 50374 Erftstadt – Ahrem • Tel: 02235 /67682 Fax: 691122



Wachholz-Connemann

Malermeister



Klosengartenstr. 45 - 50374 Erftstadt

Tel.: 02235 / 46 99 67

www.wachholz-connemann.de



Alte Sofas

setzen sich immer mehr durch!
Wir liefern, restaurieren und polstern antike Stühle, Sessel und Sofas.



KÜGELER

Raumausstattermeister

Hardtstr.5
Telefon 02426-5020
www.raumausstattung-kuegeler.de

52388 Nörvenich
Mobil 0171-5224306
info@raumausstattung-kuegeler.de

Mo.-Fr. 8:30-13:00 und Mo.-Do. 14:00-17:00 Uhr, Fr. 14:00-16:00 Uhr oder nach Vereinbarung



Gebr. Pätz

Garten- und Landschaftsbau

Meisterbetrieb



Garten- und Landschaftsbau Gebr. Pätz

Graf-Emundus-Straße 43 50374 Erftstadt

Tel.: 0177 – 84 45 788 E-Mail: galabau-paetz@web.de

NASSE WÄNDE? FEUCHTE KELLER?

Häufig sind **Rohrbrüche** (Heizungsleitungen/ Wasserleitungen) im Gebäude die Ursache. Viele Rohrbrüche bleiben erst einmal unbemerkt, bis Schimmelbildungen im Keller/in der Wohnung auftauchen. Aber auch Abwasserrohre in Form von **Falleleitungen** und Grundleitungen können durch Undichtigkeiten solche Schäden verursachen. Wichtig nach der Lokalisierung des Wasserschadens ist eine **Video-Inspektion** der Leitungen an angrenzenden nassen Wänden bzw. des nassen Estrichs. Meist ist es aber empfehlenswert, das gesamte Abwassernetz zu erfassen, um verborgene Schäden festzustellen.

Mit einer **Innenrohrsanierung** mittels Inliner wird die Schadensquelle dauerhaft versiegelt und der Ablauf des Abwassers ist gewährleistet. Um den Wasserschaden sanieren zu können muss eine **Bautrocknung** und ggfs. eine Estrich-Dämmschicht-Trocknung durchgeführt werden. Empfehlenswert ist es, Rücksprache mit der Gebäude-Versicherung zu halten, oft werden die Kosten der Schadensbeseitigungen übernommen.



- ➔ Problemlösung bei nassen Wänden und feuchten Kellern
- ➔ Grabenlose Kanalsanierung
- ➔ Bautrocknung
- ➔ Dichtheitsprüfung und TV-Inspektion
- ➔ Rückstautechnik und Abwasserhebewerke



0 800 - 635 1111
Gebührenfreie Service-Rufnummer

Auch für die Sanierung von Fallrohren
geeignet – ohne Aufstemmen der Wände!



Willi Zitzmann Kanal- und Rohrsanierung GmbH & Co. KG
Industriestr.87, 50389 Wesseling-Berzdorf
Zentrale: 0 22 32 / 579 36-0
E-Mail: info@willi-zitzmann.de

2x in Brühl

Kostenloser Bürgerstest

mehrmals wöchentlich möglich



Haupt-Standort
Pingsdorfer Str. 87
50321 Brühl

Standort Brühl-City*
Galerie am Schloss
Schloßstraße 25
50321 Brühl

*Ergebnis in
15 min ohne
vorherige Anmeldung
am Standort
Brühl-City



COVID-19
TESTCENTER
Rheinland

BÜRGERTEST

- Ergebnis in 15 Min*

Schriftliches und personalisiertes
Ergebnis per Mail / zur Abholung

Kostenlos

ANTIGEN SCHNELLTEST

- Ergebnis in 20 Min

Schriftliches und personalisiertes
Ergebnis per Mail / zur Abholung

Preis **33,- Euro**

PCR-TEST MIT IDENTITY CHECK

- Ergebnis in 24 Std.

für Reisen ins Ausland

Preis **99,- Euro**

- Drive-in und Walk-in Testcenter
- medizinisch geschultes Personal
- Tests zugelassen durch das Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte

TESTCENTER-RHEINLAND.de

Bitte beachten Sie, dass Sie mindestens 15 Minuten vor der Probeentnahme nicht gegessen, getrunken, geraucht, die Zähne geputzt und Kaugummi gekaut haben dürfen.

Registrierung, Bezahlung und Entnahme der Rachen- und Nasen-Rachen-Abstriche erfolgen unter strikter Beachtung aller erforderlichen Hygienemaßnahmen im eigenen Fahrzeug der Probanden.

Aus hygienischen Gründen bieten wir ausschließlich elektronische Bezahlungsmöglichkeiten an.



Bundesinstitut
für Arzneimittel
und Medizinprodukte



Unsere Öffnungszeiten:

Pingsdorfer Straße
Mo.-Fr.: 8:30 bis 18:30 Uhr
und Sa.: 9:30 bis 14:30 Uhr

Galerie am Schloss
Mo.-Fr.: 10:00 bis 18:00 Uhr
und Sa.: 10:00 bis 18:00 Uhr